

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический
университет»
Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

К ЗАЩИТЕ ДОПУСКАЮ

Заведующая кафедрой ГФ

_____ Б.А. Ускова

« ___ » _____ 2018 г.

**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ В ФОРМИРОВАНИИ
ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В СИСТЕМЕ
НЕПРЕРЫВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.04.01 Педагогическое образование, программе
магистратуры «Лингводидактика и менеджмент в иноязычном образовании»

Идентификационный код ВКР:

Исполнитель:

Студентка группы мЛДМ-202

Плотникова, Ю. Е.

Руководитель:

Старший преподаватель кафедры
германской филологии, канд. пед. наук

Знаменская, Т. А.

Нормоконтролер:

Доцент кафедры германской филологии,
канд. пед. наук

Б.А. Ускова

Екатеринбург

2018

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Лингводидактические основы формирования лингвострановедческой компетенции в процессе непрерывного образования.....	6
1.1. Общие цели обучения иностранным языкам.....	6
1.2. Лингводидактика как основополагающий компонент обучения иностранному языку	10
1.3. Вторичная языковая личность как конечная цель обучения языкам ..	15
1.4. Разграничение понятий лингвострановедение, страноведение, культуроведение и лингвокультуроведение	19
1.5. Содержание лингвострановедческой компетенции.....	24
1.6. Ведущие принципы непрерывного образования.....	28
Выводы по главе 1.....	32
Глава 2. Особенности формирования лингвострановедческой компетенции в процессе непрерывного образования.	34
2.1. Формирование ЛСК в процессе непрерывного иноязычного образования. Роль учителя в формировании ЛСК.	34
2.2. Анализ УМК «New English File» на предмет наличия материала, способствующего формированию ЛСК.....	40
2.3. Комплекс упражнений, направленных на формирование лингвострановедческой компетенции	46
2.4. Исследование эффективности разработанного комплекса упражнений на практике	68
Выводы по главе 2.....	74
Заключение	76
Список литературы	78
Приложения	82

Введение

Темой данной выпускной квалификационной работы является «Лингводидактическая концепция в формировании лингвострановедческой компетенции учащихся в системе непрерывного образования». Эта тема является по-настоящему актуальной в наши дни, ведь в последнее время все популярнее становится коммуникативный подход в обучении иностранному языку. Коммуникативный подход направлен на развитие у учащихся умения практически пользоваться реальным, живым языком, и призван обучать не отдельным языковым средствам, а осознанному соотношению этих средств с ситуацией общения.

Безусловно, для обеспечения межкультурного общения нужно донести до учащихся определенные знания и сформировать определенные умения и качества личности, которые позволят им участвовать в процессе коммуникации с представителями другой культуры. Иными словами, сформировать у учащихся поликультурную компетенцию, а если брать во внимание только конкретно языковую сторону вопроса и знания, связанные со страной изучаемого языка, то лингвострановедческую компетенцию, о которой, главным образом, и пойдет речь в нашей работе.

Данная проблема в методике преподавания иностранного языка достаточно хорошо изучена несмотря на то, что данный аспект появился в лингвистике сравнительно недавно – в 90-е годы. Исследованиями в сфере лингвострановедения занимались в первую очередь **В.Г. Костомаров** и **Е. М. Верещагин**, а также **В. А. Маслова**, **В. П. Фурманова**, **Г. Д. Томахин** и **другие**. Что касается конкретно формирования лингвострановедческой компетенции, то здесь следует заглянуть в труды таких известных ученых, методистов и педагогов-практиков как: **И.А. Мякишева**, **Г.Д. Томахин**, **Г.С. Синькевич**, **С.М. Кащук**, **О.В. Кудравец**, **А.А. Моргулева**, **С.В.**

Перкас, Т.А. Потапенко и др. При описании лингводидактической концепции мы, в первую очередь, опирались на работы **М.П. Гальсковой, Р.П. Мильруд, В.М. Шаклеина, Г.И. Богина, О.Д. Митрофановой** и др.

Итак, несомненно, проблема формирования лингвострановедческой компетенции в процессе обучения иностранному языку является крайне важной для сегодняшних лингводидактов, ведь введение данных о культуре страны и языка в целом способствует повышению качества обучения и владения иностранным языком.

В нашей выпускной квалификационной работе мы рассмотрим **проблему** того, насколько эффективно формирование лингвострановедческой компетенции в системе непрерывного образования и действительно ли оно способствует повышению качества обучения и владения иностранным языком.

Таким образом, **объектом** нашего исследования является сам процесс формирования ЛСК (лингвострановедческой компетенции) у студентов в системе непрерывного образования.

Предметом данного исследования стали методы и приёмы формирования лингвострановедческой компетенции студентов.

Цель данной работы: раскрытие содержания и специфики формирования лингвострановедческой компетенции в системе непрерывного образования, с учетом лингводидактических принципов; рассмотрение существующих методов ее формирования и разработка комплекса заданий для формирования ЛСК.

Для реализации поставленной цели нами были выполнены следующие **задачи**:

- изучить и обобщить теоретический материал по данному вопросу;
- раскрыть сущность понятий «лингводидактика», «лингвострановедческая компетенция» и «непрерывное образование»;

- рассмотреть лингводидактические особенности формирования лингвострановедческой компетенции в системе непрерывного образования;
- провести исследование на предмет наличия лингвострановедческой информации в УМК для взрослых «New English File»;
- разработать комплекс упражнений, соответствующих лингводидактической концепции и нацеленных на формирование ЛСК и отработать его на практике.

В процессе работы нами были использованы следующие **методы исследования**:

- Теоретический: анализ литературы по лингводидактике, педагогике, психологии и методике преподавания иностранных языков;
- Экспериментально-теоретический: педагогический эксперимент;
- Эмпирические: наблюдение, сравнение, беседа.

Гипотеза нашей работы такова – формирование лингвострановедческой компетенции учащихся способствует повышению качества обучения и владения иностранным языком.

Теоретическая значимость нашей работы заключается в том, что нами подробно раскрывается содержание ЛСК и рассматривается эффективность ее формирования в системе непрерывного образования.

Комплекс упражнений, представленный во 2 главе, несет в себе **практическую значимость** и может быть использован в практическом курсе преподавания английского языка.

Глава 1. Лингводидактические основы формирования лингвострановедческой компетенции в процессе непрерывного образования

1.1. Общие цели обучения иностранным языкам

В психологии цель определяется как осознанный образ будущего результата какой-либо деятельности. Опираясь на это определение, можно сформулировать определение цели применительно к иностранным языкам как осознанный образ результата преподавания языка и культуры. В таком восприятии данная категория определяет развитие и воспроизведение системы языкового образования, делает ее содержание и способы овладения этим содержанием более определенными.

Цель обучения является важной социально-педагогической и методической категорией. Поэтому, обращение к ней осуществляется с учетом всех факторов, детерминирующих языковое образование в целом. При этом социально-педагогическая сущность цели диктует необходимость рассматривать ее, во-первых, в контексте социального заказа общества и государства по отношению к языковому образованию своих граждан и, во-вторых, с учетом общеобразовательной концепции, принятой в обществе на определенном этапе его развития и развития системы школьного образования. Последнее объясняется тем, что иностранный язык является лишь одним из учебных предметов в рамках этой системы и определение целей обучения этому предмету должно осуществляться с ориентацией на общеобразовательный контекст. Методическая составляющая понятия «цель обучения иностранным языкам» заставляет при ее формулировании обращаться к основным положениям лингводидактики и методики обучения иностранным языкам.

Разноаспектная детерминированность целей обучения иностранным языкам дает основание считать, что данная категория есть некое промежуточное звено между социальным и методическим. С одной стороны,

цель обусловлена объективными нуждами общества и государства, выражая их социальный заказ, с другой - она сама детерминирует всю систему языкового образования, определяя ее содержание, организацию и результаты.

В основе обучения иностранным языкам как явления социального лежит социальная деятельность людей, их отношения и взаимодействия. Следовательно, исходную точку анализа целевых аспектов языкового образования составляет группа так называемых социальных факторов, т.е. социально-экономические, политические и социально-педагогические факторы. Действие этих факторов проявляется, прежде всего, в отношении общества к иностранным языкам вообще и к людям, владеющим двумя или несколькими неродными (в том числе иностранными) языками, в частности, а также в тех требованиях, которые общество предъявляет к уровню и качеству языкового образования своих граждан на конкретном этапе своего социально-экономического развития. Именно в этом и проявляется сущность языкового образования как ценности, результата и процесса.

Совокупность социальных факторов обуславливает социальный заказ общества и государства по отношению к языковому образованию. Влияние социального заказа на формулировку цели проявляется как в области воспитательной функции учебного предмета, так и в сфере практических задач, решаемых в учебно-воспитательном процессе по иностранному языку. В связи с расширением межкультурных контактов и обменов, усилением процессов глобализации во всех сферах жизни современного общества современные образовательные программы по иностранному языку предусматривают развитие у учащихся всех видов речевой деятельности [4, с. 7-11].

В настоящее время цель обучения иностранным языкам следует понимать, как формирование личности учащегося, способной и желающей участвовать в общении (опосредованном и непосредственном) на межкультурном уровне. Речь идет о становлении у учащегося основных черт вторичной языковой личности, совокупность которых составляет сложное

интегративное целое, выходящее не только на коммуникативную, но и на межкультурную компетенцию.

Сложность и многоаспектность стратегической цели обучения иностранным языкам - формирования у учащихся основных черт вторичной языковой личности, делающих их способными к адекватному социальному взаимодействию в ситуациях межкультурного общения, - диктуют необходимость рассматривать ее как совокупность трех взаимосвязанных и взаимообусловленных аспектов: прагматического, педагогического и когнитивного.

Прагматический аспект цели обучения иностранным языкам связан с формированием у учащихся знаний, навыков и умений, владение которыми позволяет им приобщиться к этнолингвокультурным ценностям страны изучаемого языка и практически пользоваться иностранным языком в ситуациях межкультурного взаимопонимания и познания. Совокупность таких знаний, навыков и умений составляет коммуникативную компетенцию учащихся.

Педагогический аспект цели обучения иностранным языкам призван дать ответ на вопрос: какие качества необходимо сформировать у ученика, чтобы он был способен осуществлять общение на межкультурном уровне? Найти ответ на этот вопрос — значит, во-первых, определить комплекс свойств личности школьника, благоприятствующих овладению иностранным языком как средством межкультурной коммуникации, и, во-вторых, создать условия для их становления.

Когнитивный аспект цели обучения иностранным языкам связан с такими категориями, как знания, мышление и процессы понимания, задействованные в ходе приобщения учащегося к иностранному языку, к культуре народа - его носителя. При определении сущности когнитивного аспекта цели обучения иностранным языкам важно исходить из понимания, что язык отражает взаимодействие между психологическими,

коммуникативными, функциональными и культурными факторами [6, с. 95-122].

Таким образом, успешная реализация этой цели возможна только при сбалансированности трех названных выше ее аспектов. Излишняя гиперболизация или недооценка того или иного из них приводит к отрицательным последствиям и уводит в сторону от стратегических задач обучения учебному предмету.

1.2. Лингводидактика как основополагающий компонент обучения иностранному языку

Проанализировав современные отечественные и зарубежные источники, можно сделать вывод, что, начиная с 70-х годов, лингводидактика укрепляет свои теоретические основы с помощью интегративного подхода с целью определения основных закономерностей процесса обучения иностранным языкам для последующего использования эффективных методов обучения и их дальнейшего совершенствования. Вследствие чего появилась необходимость создания гибкой и вариативной системы форм, средств и способов обучения иностранным языкам, разработки разных методических подходов. В настоящее время отмечается общая направленность на усиление теоретической базы методической науки за счет лингводидактических данных.

Л.В. Щерба в своей работе «Языковая система и речевая деятельность» еще в 70-х годах прошлого века полагал, что усвоить язык в учебных целях позволяет только лингводидактика, так как она, являясь интегративной наукой, призвана дать как описание механизмов усвоения языка, так и специфику управления этими механизмами в учебных условиях.

Так, в отечественной науке отстаивается точка зрения, что лингводидактика есть общая теория овладения и владения языком в условиях обучения, теория «приобретения» языка или своего рода лингвистическая антропология, выступающая в качестве «метатеории» для разработки модуля производства методик обучения иностранным языкам.

Лингводидактика - научная дисциплина, восходящая своими истоками в 1970-е годы. Дело в том, что именно в этот период в большинстве развитых стран мира возникла новая социально-экономическая и политическая ситуация, отличительной особенностью которой явились интеграционные тенденции во всех сферах человеческой деятельности представителей разных

культур. В этих условиях практическое владение иностранными языками стало закономерной необходимостью.

Следовательно, появилось многообразие вариантов обучения иностранным языкам и обучающих средств, что предъявило новые требования к преподавателю, которому в новых педагогических условиях необходимо не просто действовать по строго предписанным правилам, а делать осознанный выбор из числа возможных методических систем той, которая в наибольшей степени соответствует условиям обучения. Для этого ему также необходимо знать, что следует понимать под «владением языком» и по каким законам протекает процесс овладения языком в учебных условиях. Новая образовательная «идеология» потребовала переосмысления методических проблем с точки зрения процессов овладения учащимся языком в различных учебных условиях. Речь идет о получении объективных данных овладения языком, подкрепленных не столько эмпирическими исследованиями на материале конкретного языка (эти данные вытекают из области частной методики), сколько глубоким теоретическим обоснованием всех факторов, влияющих на процесс овладения иностранным языком независимо от конкретных условий обучения.

Процесс овладения языком в учебных условиях является предметом интересов и психологов, и психолингвистов, и лингвистов, и методистов. В то же время подойти к осмыслению этого процесса лишь с позиции той или иной отдельной дисциплины, значит, не получить полной картины, показывающей механизм усвоения языка в учебных целях.

В основе разработанной В. Райнике концепции лежит идея о существовании трех самостоятельных и вместе с тем взаимосвязанных научных дисциплин, составляющих теорию обучения иностранным языкам: 1) теории овладения языком, или лингводидактики; 2) дидактики иностранного языка; 3) методики обучения конкретному языку, или частной методики [23, с. 257-263].

Общность названных выше научных дисциплин обусловлена тем, что в центре их исследования находится способность человека пользоваться языковым кодом в целях коммуникации. Выдвижение способности человека осуществлять речевое общение в ранг центральной категории названных выше наук является весьма прогрессивным, так как только в этом случае можно говорить о том, что предметом интересов ученых, занимающихся многоаспектными проблемами обучения иностранным языкам, становится языковая личность.

Говоря о специфике научных областей, составляющих теорию обучения иностранным языкам, отметим, что она связана с разным отношением каждой из них к главной категории исследования - способности к речевому общению. Так, лингводидактика изучает проблемы, связанные с анализом, управлением и моделированием процессов овладения языком. При этом речь идет об описании и объяснении механизмов и внутренних структурно-образующих процессов овладения языком, как родным, так и иностранным. Для специалиста, занимающегося дидактическими вопросами, способность к речевому общению выступает в качестве стратегической цели обучения, в то время как предметом частной методики является процесс передачи и усвоения способности к общению на изучаемом языке с учетом конкретных условий обучения.

Поскольку методист занимается вопросами формирования способности к общению на изучаемом языке, он должен обладать знаниями особенностей процесса овладения этой способностью. Однако сама методика не формирует подобные знания, она берет их из других областей знаний, и прежде всего из дидактики. Последняя является наукой об общих закономерностях обучения любому, без исключения, языку [12, с. 12-18].

Признавая важность проведения лингводидактических исследований, нельзя не отметить ошибочность увязывания лингводидактики исключительно с лингвистикой. Несмотря на то, что именно лингвистика является тем существенным фактором, который составляет специфику

методики обучения иностранным языкам, нельзя не учесть многофункциональность и многоаспектность процесса обучения предмету. Междисциплинарный лингводидактический подход к анализу указанных проблем базируется на данных философии языка, лингвистики, психологии, теории межкультурной коммуникации, теории овладения вторым (неродным) языком, психолингвистики и др. При этом лингводидактика не есть обоснование той или иной частной языковой методики. Являясь одной из отраслей методической науки, «...которая обосновывает содержательные компоненты образования, обучения, научения в их неразрывной связи с природой языка и природой общения как социального феномена, детерминирующего деятельность сущность речевых произведений, в основе которых лежат механизмы социального взаимодействия индивидов», лингводидактика выступает в качестве методологического аспекта теории обучения. Это значит, что данная наука призвана разрабатывать основы методологии обучения иностранным языкам применительно к различным искомым результатам данного процесса. Она позволяет выявить объективные закономерности, согласно которым должна строиться модель обучения иностранным языкам, в центре которой находится билингвальная (полилингвальная) и бикультурная (поликультурная) языковая личность учащегося. Лингводидактика как наука призвана осмыслить и описать лингвокогнитивную структуру языковой личности, обосновать условия и закономерности ее развития как желаемого результата в процессе преподавания и изучения иностранного языка, а также изучить специфику как объекта усвоения/преподавания (языка, языковой картины мира носителя изучаемого языка), так и взаимодействие всех субъектов этого процесса, природу ошибок (языковых, лингвострановедческих и, более широко, культурологических) и механизм их устранения. Большую перспективность имеет исследование особенностей обучения и усвоения языка в контексте многоязычия, индивидуальных и культурных особенностей учащихся, их

возрастной специфики, факторов, определяющих полноту/неполноту владения языком и др. [6, с. 81-88].

Следовательно, актуальность лингводидактических исследований обусловлена необходимостью создания объективной научной основы для оценки эффективности методов обучения и их дальнейшего развития, методов, в основе которых лежит, прежде всего, идея о формировании языковой личности.

1.3. Вторичная языковая личность как конечная цель обучения языкам

В настоящее время в связи с изменением парадигмы и идеологии лингвистических исследований феномен «языковой личности» стал объектом внимания лингводидактики и методики обучения иностранным языкам.

«Результатом любого языкового образования должна явиться сформированная языковая личность, а результатом образования в области иностранных языков — вторичная языковая личность как показатель способности человека принимать полноценное участие в межкультурной коммуникации». [23, с.65].

Термин «языковая личность» основывается на понятии личности как субъекта отношений и сознательной деятельности, определяющейся данной системой общественных отношений и культурой. Личность одновременно и продукт, и субъект истории, культуры, ее творец и творение. Творцом культуры человек становится благодаря способности быть субъектом деятельности, создающим и постоянно совершенствующим новую среду. На первый план выдвигаются ее интеллектуальные характеристики, так как интеллект наиболее интенсивно проявляется в языке и исследуется через язык.

Г.И. Богин в книге «Современная лингводидактика» дает одно из первых определений термина «языковая личность». «Центральным понятием лингводидактики является языковая личность – человек, рассматриваемый с точки зрения его готовности производить речевые поступки. Языковая личность – тот, кто присваивает язык, то есть тот, для кого язык есть речь. Языковая личность характеризуется не столько тем, что она знает о языке, сколько тем, что она может с языком делать». [7, с.58]

Компонентами формирования языковой личности является выработка компетенции лингвистической (теоретические знания о языке), языковой (практическое владение языком), коммуникативной (использование языка в

соответствии с ситуацией общения, навыки правильного речевого поведения), культурологической (вхождение в культуру изучаемого языка, преодоление культурного барьера в общении).

Процесс обучения межкультурной коммуникации включает различные компоненты: языковой, исторический, эстетический и этический. На современном этапе развития методики преподавания иностранных языков используется весь комплекс интерактивных методов обучения, суть которых заключается в том, что обучающий не преподает готовые истины, а организует совместный с обучаемыми поиск знаний, моделирует ситуации с принятием коммуникативных решений.

Языковая личность существует в пространстве культуры, отраженной в языке, в формах общественного сознания на разных уровнях (научном, бытовом), в поведенческих стереотипах и нормах, в предметах материальной культуры.

Языковая личность формируется в процессе социализации индивида, которая в свою очередь предполагает три аспекта:

1. Процесс включения человека в определенные социальные отношения, в результате которого языковая личность оказывается своего рода реализацией культурно-исторического знания всего общества;
2. Активная речемыслительная деятельность по нормам и эталонам, заданным той или иной этноязыковой культурой;
3. Процесс усвоения законов социальной психологии народа.

[16, с.149]

Возникновение понятия «вторичная языковая личность» непосредственно связано с развитием концепции о языковой личности. В настоящее время формирование вторичной языковой личности является целью обучения иностранному языку, а также критерием его эффективности. Процесс формирования вторичной языковой личности происходит на базе

родной картины мира и под влиянием первичной языковой личности, сформированной родным языком человека.

Процесс обучения иностранному языку невозможен без применения ассоциаций и общих знаний на родном языке, месте с изучением иностранного языка формируется картина мира на основе существующего опыта в родном языке. Картина мира отражает взгляд индивида на внешний мир, поэтому участник межкультурной коммуникации должен видеть явления сначала изнутри

«Формирование вторичной языковой личности самым тесным образом связано с привитием учащемуся особой перцептивной способности постигать иную ментальность, иную стратегию и тактику жизни, а значит, иной способ осмысления информации, затрагивающей любые стороны этой жизни». [9, с.114]

По словам Халеевой И.И., «главным признаком вторичной языковой личности является наличие языкового сознания (то есть способности произвести собственную оценку текстов на иностранном языке)». [31, с.30]

Процесс формирования вторичной языковой личности складывается из осознанного структурирования вербально-семантического, когнитивного и мотивационного уровней, имеющих в своем составе типовые элементы, которые способствуют становлению индивидуальных и коллективных особенностей вторичной языковой личности.

Таким образом, личность, овладевшая вербально-семантическим кодом другого языка, то есть языковой картиной мира носителей языка, и концептуальной картиной мира, позволяющей человеку понять новую для него социальную действительность, уже считается вторичной языковой личностью. Развитие черт вторичной языковой личности, делающих ее способной быть эффективным участником межкультурной коммуникации, является целью обучения иностранному языку. Фразеологизмы, пословицы и поговорки в наиболее яркой образной форме выражают дух народа, его менталитет, закрепляют культурно-исторический опыт познания мира в виде

образных устойчивых оборотов, оценивающих явления и предметы, действия и их состояния.

Таким образом, в настоящее время большинство специалистов в области преподавания иностранных языков считают, что одной из важных задач при обучении является формирование вторичной языковой личности как способности успешно осуществить социальное взаимодействие с носителями иной культуры.

Предметом межкультурной коммуникации является коммуникация между индивидуумами из разных культур, то есть двух языковых личностей, одна из которых вторичная. При этом межкультурная коммуникация – частный случай межличностной коммуникации.

Как известно, изучение языка синтезируется с изучением культуры, постичь которую традиционно представляется возможным через непосредственное общение с носителями языка, с помощью чтения художественной и публицистической литературы. Поэтому при изучении иностранного языка наряду с художественными текстами используются тексты из газет и журналов. Помимо того, что они способствуют развитию речевой компетенции учащихся, это дает еще и возможность проанализировать ситуации, описываемые в средствах массовой информации на родном и иностранном языках.

Именно совершенствование лингвистических знаний на иностранном языке приводит к пониманию и адекватному реагированию иностранной речи, а также успешной межкультурной коммуникации.

1.4. Разграничение понятий лингвострановедение, страноведение, культуроведение и лингвокультуроведение

Одним из основных элементов, которому посвящена данная дипломная работа, является лингвострановедение. Мы предлагаем вам разобраться, что же это такое. Впервые термин «лингвострановедение» был использован в брошюре Верещагина Е. М. и Костомарова В. Г. «Лингвистическая проблема страноведения в преподавании русского языка иностранцам» в 1971 году. Возникновение термина было связано с выходом книги Верещагина Е.М. и Костомарова В.Г «Язык и культура», где шла речь об использовании страноведческих фактов в процессе изучения языка, а объектом этой дисциплины стали приемы ознакомления учащихся с новой культурой. По мнению авторов, «под этим термином следует понимать такую организацию изучения языка, благодаря которой школьники знакомятся с настоящим и прошлым народа, с его национальной культурой через посредство языка и в процессе овладения им».[10, с.67] Как пишет Маслова В.А, в своей работе «Лингвокультурология», проблема соотношения и взаимосвязи языка, культуры, этноса есть междисциплинарная проблема, решение которой возможно только усилиями нескольких наук – от философии и социологии до этнолингвистики и лингвокультурологии. «Язык теснейшим образом связан с культурой: он прорастает в нее, развивается в ней и выражает ее. Если традиционный способ осмысления проблемы взаимодействия языка и культуры заключается в попытке решить лингвистические задачи, используя некоторые представления о культуре», то есть и способы, «с помощью которых язык воплощает в своих единицах, хранит и транслирует культуру».[17, с.17-18]

«Язык — «дом бытия духа» — говорит Ю.Н. Караулов. Таким образом, усваивая различные лингвострановедческие языковые единицы (безэквивалентную лексику, фоновую лексику, фразеологизмы) ребёнок

впитывает в себя и культуру. Культура же, по определению Масловой, – это «совокупность всех форм деятельности субъекта в мире, основанная на системе установок и предписаний, ценностей и норм, образцов и идеалов, это наследственная память коллектива, которая живет лишь в диалоге с другими культурами», это «свод «правил игры» коллективного существования...».[15, с.17]

В своей работе «Лингвокультурология» Маслова В. А. подчеркивает, что «традиционный способ осмысления проблемы взаимодействия языка и культуры заключается в попытке решить лингвистические задачи, используя некоторые представления о культуре...».

В настоящее время произошло разграничение понятий **лингвострановедения, культуроведение, страноведение, лингвокультурология.** Проблема связи страноведения с обучением иностранному языку стала особенно активно обсуждаться в системах образования разных стран во второй половине 20 века. Актуальность указанной проблемы вызывалась не только лингвострановедческими, но и социальными причинами. Для решения проблемы взаимосвязи страноведения и иностранного языка важно сначала уточнить понятие «**страноведение**». Как указывает Фурманова В. П. в своей работе «Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам», [30, с.32-33] немецкие исследователи Herde H., Kirsch E., Uhleman H. внесли весомый вклад в развитие страноведческой проблематики, накопившие плодотворный опыт с точки зрения разработки теоретических вопросов. Страноведение определяется ими как «принцип обучения и одновременно средство развития коммуникативной способности учащихся». По их мнению, объектом обучения страноведения является «общественный фон», интегрирующий в себе географический, социологический, этнографический и культурный элементы, а структуру общественного фона составляют следующие аспекты: территориально-структурный, исторический, теоретически-концептуальный,

интернационально-сопоставительный и культурно-художественный аспекты.[30, с.33] **Страноведение**, по мнению Томашина Г.Д., рассматривается как «учебная дисциплина, предметом которой является определенным образом отобранная и организованная совокупность экономических, социально-политических, исторических, географических и других знаний, связанных с содержанием и формой речевого общения носителей данного языка», включаемая в учебный процесс «с целью обеспечения образовательных и воспитательных целей обучения и связанная с обеспечением коммуникативных потребностей учащихся, реализуемых на изучаемом языке».[34, с.165] По мнению Щукина А.Н., страноведение – это «базисная для методики наука, предметом которой является совокупность сведений о стране изучаемого языка». Страноведческая информация «обеспечивает не только познавательные, но и коммуникативные потребности учащихся, способствуя формированию коммуникативной и социокультурной компетенции».[32, с.32]

В словаре методических терминов Азимова и Щукина «страноведение» определяется как «смежная для методики обучения иностранным языкам наука, изучающая общие закономерности страны или крупных регионов».[1] В своей работе «Методика преподавания русского языка как иностранного» Щукин подчеркивает, что «будучи научной дисциплиной, в системе, прежде всего географических наук, страноведение занимается комплексным изучением стран и регионов».

Лингвокультурология как наука на стыке лингвистики и культурологии изучает язык как феномен культуры. Это, по мнению Масловой В. А., «определенное видение мира сквозь призму национального языка, когда язык выступает как выразитель особой национальной ментальности». Маслова В.А. пишет, что лингвокультурология это «отрасль лингвистики, возникшая на стыке лингвистики и культурологии и исследующая проявление культуры народа, которые отразились и закрепились в языке».

В словаре методических терминов лингвокультурология трактуется как «научная дисциплина синтезирующего типа, изучающая взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в его функционировании и отражающая этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового (культурного) содержания». Именно поэтому объектом исследования лингвокультурологии становится, по словам Масловой: «исследование взаимодействия языка, который есть транслятор культурной информации, культуры с ее установками и предпочтениями и человека, который создает эту культуру, пользуясь языком». Эта наука сложилась в конце 60-х – начале 70-х гг. с целью обеспечения научных основ введения и активизации данных о стране и культуре изучаемого языка. Объектом лингвокультурологии является исследование взаимосвязи и взаимодействия культуры и языка в процессе их функционирования, а предметом – материальная и духовная культура в ее существовании и функционировании, созданная человеком. В самой тесной взаимосвязи с лингвокультурологией находится лингвострановедение, так как они имеют общий предмет исследования. Как пишут Верещагин Е. М. и Костомаров В. Г., «предметом лингвострановедения являются национальные *реалии*, нашедшие отражение в языке (безэквивалентная и фоновая лексика)». «Лингвокультурология» же, по мнению Масловой В. А., помимо этого, «исследует еще и мифологизированные языковые единицы (архетипы и мифологемы, обряды и поверья, ритуалы и обычаи, закрепленные в языке); паремиологический фонд языка (пословицы и поговорки); фразеологический фонд языка; эталоны стереотипы, символы; метафоры и образы языка; стилистический уклад языков; речевое поведение и речевой этикет». По мнению Томахина Г.Д., «термин «лингвострановедение» подчёркивает, что это направление, с одной стороны, сочетает в себе обучение языку, а с другой – дает определенные сведения о стране изучаемого языка». [28, с.16]

В методике преподавания русского языка как иностранного термин «лингвострановедение» возник в 70 – 80-х гг... Первоначально

лингвострановедение трактовалось как «область методики, связанная с исследованием путей и способов ознакомления иностранных учащихся с действительностью страны изучаемого языка в процессе изучения иностранного языка и через посредство этого языка. В 90-е гг. произошло уточнение содержания лингвострановедения, которое стало трактоваться как «методическая дисциплина, реализующая практику отбора и презентации в учебном процессе сведений о национально-культурной специфике речевого общения языковой личности с целью обеспечения коммуникативной компетенции». «Несмотря на общность в одном из предметов исследования, лингвострановедение и лингвокультурология разнятся тем, что первая наука (в своей филологической ипостаси) опирается лишь на предметно-понятийную сферу культуры, в то время как вторая представляет собой целостное теоретико-описательное изучение объектов как функционирующей системы культурных ценностей» [10, с.17-18]. Таким образом, можно заключить, что лингвострановедение является составной частью лингвокультурологии, а с другой стороны, лингвострановедение имеет много общего и с культуроведением, являясь, по сути, его родоначальником.

Культуроведением считается «учебная дисциплина, предметом которой является определенным образом отобранная и организованная совокупность сведений о культуре изучаемого языка, необходимых для общения на этом языке, и включаемая в учебный процесс для решения образовательных и воспитательных задач».[18, с.167] Лингвокультуроведение «научно обосновывает включение культуры в теорию и практику обучения иностранному языку на основе функциональной модели культуры» и определяет следующие аспекты в обучении иностранному языку:

— овладение суммой знаний, позволяющей получить систематизированное представление о культурной реальности;

- усвоение правил речевого и неречевого поведения в условиях культурного иноязычного контекста;
- осознание системы традиций, ценностей и норм другой культуры.

1.5. Содержание лингвострановедческой компетенции

Лингвострановедческий аспект включает в себя определенные языковые и культурологические знания, а также навыки и умения речевого и неречевого поведения. Содержанием данного аспекта может являться весь лингвострановедческий материал, который несет в себе педагогическую ценность и способствует обучению общению на иностранном языке и приобщает к культуре страны этого языка

Таким образом, особое место в лингвострановедческом аспекте языка занимает языковой материал, который отражает культуру страны изучаемого языка, безэквивалентные, фоновые, коннотативные лексические единицы, узуальные формы речи, а также невербальные языки жестов, мимики и повседневного (привычного) поведения.

Содержание лингвострановедческого аспекта может быть представлено следующей схемой:

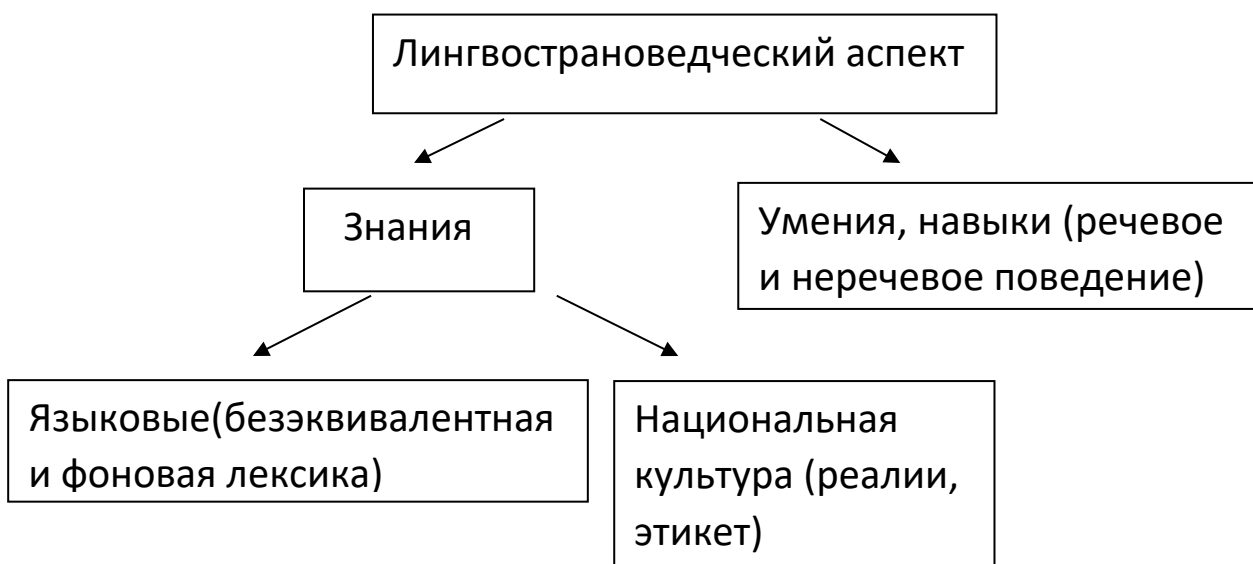


Рисунок 1. Содержание лингвострановедческого аспекта

Особого внимания заслуживают **«национальные реалии»**, то есть средства, несущие отличный национальный колорит и **фоновая лексика**, т.е. дополнительная национально окрашенная информация.

Итак, реалии – это слова, обозначающие предметы и явления, связанные с историей, культурой, бытом страны изучаемого языка, которые отличаются по своему значению от соответствующих слов родного языка. Знание этих реалий немаловажно при изучении иностранного языка, ведь именно в реалиях наиболее явно проявляется связь между языком и культурой и то, как язык зависит от изменений в культурной жизни общества страны – появление новых реалий в духовной жизни и культуре ведет к появлению новых реалий в языке.[19, с.45]

При сопоставлении языков и культур можно выявить, что реалия может быть свойственна лишь одному языковому коллективу, например в русском языке нет аналога английскому слову *earworm* – песня, которая постоянно крутится в голове. Но также стоит отметить, что встречаются реалии, которые могут присутствовать в обоих языках, но в одном из них имеют дополнительное значение. Так, например, в английском языке слово *hand* помимо своего прямого значения – рука, имеет дополнительное – стрелка часов, в то время как в русском слово *рука* используется только в своем прямом значении.

При изучении иностранного языка мы встречаемся с такими понятиями как топонимы и антропонимы, которые сами по себе тоже являются реалиями языка. К топонимам относятся названия географических объектов, улиц и площадей (*Thames, Scotland, Wall Street*). Антропонимами являются

имена известных культурных и политических деятелей, исторических лиц (Henry VII).

Другие реалии могут быть классифицированы следующим образом.

1. Этнографические реалии. Реалии быта:

- а) одежда, обувь: Adidas;
- б) пища, напитки: Pepsi, hamburger;
- в) бытовые заведения: pub, bad-and-breakfast;
- г) отдых, времяпрепровождение, спорт, игры: baseball, cricket, rugby;
- д) обычаи и традиции, праздники: Halloween;

2. Реалии культуры:

- а) литература: Shakespeare, William;
- б) кино и театр: The Globe Theatre, Star Wars;
- в) изобразительное искусство: the National Gallery;
- г) музыка: Beatles, Ed S;
- д) средства массовой информации: BBC, The Times.

В лингвострановедческой теории слова помимо непосредственного словарного значения принято рассматривать весь комплекс ассоциаций, возникающих в сознании носителя языка и культуры при появлении образа, вызываемого данным словом или фразеологизмом. В этом плане лингвострановедение толкует значение слова более широко, чем это принято в традиционной семасиологии, и опирается на данные психолингвистики, где значение слова это не только то, что зафиксировано в словарях, но и образ, который включает в себя ряд ассоциаций. Эти ассоциации могут быть как национально кодифицированными, т.е. общими для всех носителей данного языка и культуры, так и сугубо личными. [3, с.12]

Если исходить из лингвострановедческой теории, основывающейся на различении собственно лексического значения и лексического фона, то реалиями следует считать слова, не имеющие понятийных соответствий в сопоставленных языках (из-за отсутствия самих обозначенных предметов), а

фоновой лексикой — слова, различающиеся своими фонами из-за несовпадения отдельных семантических долей (их иногда еще называют второстепенными признаками). Но дело в том, что как раз эти отдельные семантические доли часто играют решающую роль в отнесении слова к данной культуре, т.к. именно в этой частности заложена национальная самобытность обозначаемого тем или иным словом явления.

Таким образом, разнообразие национальных особенностей, воплощенных в реалиях, фоновой лексике, фразеологизмах и служит объектом изучения лингвострановедения, с помощью и посредством которого мы изучаем и стараемся понять внутренний уклад, экономический и культурный уровень, историю страны изучаемого языка, ее героев традиции и обычаи. Именно через реалии мы узнаем те черты, особенности характера, которые присущи стране и людям, проживающим в конкретную историческую эпоху, т.к. лексика реагирует на все изменения в общественной жизни и отражает это в словарном запасе страны.

1.6. Ведущие принципы непрерывного образования

Непрестанно развивающийся мир предъявляет к человеку все больше требований. Именно поэтому появляется необходимость выяснения того, что такое непрерывное образование, ведь в условиях постоянной конкуренции в результате выигрывает тот, кто умеет учиться, переучиваться и применять полученные знания на практике.

Итак, понятие «непрерывное образование» появилось в мире сравнительно недавно, всего лишь в конце XX века, но быстро заняло одно из ключевых мест в списке педагогических и социальных проблем большого количества стран. Само явление может быть описано как процесс непрекращающегося роста образовательного потенциала человека в течение всей жизни. Сюда относится как его общая эрудированность, так и профессиональное развитие в качестве современного специалиста, знатока своего дела. С организационной точки зрения функционирование института непрерывного образования как социального явления обеспечивается благодаря поддержке заинтересованного государства и общества, которые общими силами помогают поддерживать стабильную деятельность различных образовательных структур, таких как формальные, неформальные и информальные, частные и государственные, базовые и дополнительные, а также множество других. [6, с.37]

Осознав необходимость пополнения знаний в течение всей жизни, человек должен постоянно стремиться к их расширению и обновлению, к развитию своей личности, а система образования обязана ему в этом

помочь. Требовался качественный сдвиг в общественном сознании, выбор оптимальных путей для перемен в сфере образовательной практики общества.

Центральной идеей непрерывного образования является развитие человека как личности, субъекта деятельности и общения на протяжении всей его жизни. [32, с.28] Эта идея, осознанная обществом, становится системообразующим фактором непрерывного образования. Непрерывным является образование, всеохватывающее по полноте, индивидуализированное по времени, темпам и направленности, предоставляющее каждому право и возможность реализации собственной программы его получения и пополнения в течение всей жизни.

Итак, для каждого человека непрерывное образование должно стать процессом, который способствует формированию и удовлетворению его духовных потребностей, развитию задатков и способностей в различных учебных заведениях с помощью разных видов и форм обучения, а также путем саморазвития и самообразования.

Для государства и общества непрерывное образование становится ведущей сферой социальной политики по обеспечению благоприятных условий для общего и профессионального развития человека, механизмом воспроизводства профессионального и культурного потенциала и условием развития общественного производства.

Опираясь на множество статей, посвященных теме непрерывного образования за последние 10 лет, можно выделить ключевые принципы, на которых основывается непрерывное образование. [5, с.48] Таковыми принято считать принцип гуманизма, демократизма, мобильности, опережения, открытости и непрерывности. Принцип гуманизма свидетельствует об обращенности образования к человеку, о свободе выбора сроков и видов обучения, повышения квалификации или самообразования. Он реализуется через создание благоприятных возможностей для развития творческой индивидуальности каждого человека. Человек рассматривается как цель

общественного прогресса. Этот принцип отвергает воспитание культа насилия, национальной и расовой исключительности, равнодушия к другим людям.

Принцип демократизма предполагает доступность образования в любом возрасте благодаря многообразию форм обучения, в соответствии с интересами, возможностями и потребностями человека. Он обеспечивает свободу перехода из одного учебного заведения в другое, ускоренное завершение обучения и повышение квалификации; означает равенство всех граждан, независимо от сословно-классовой принадлежности, национальных особенностей, состояния здоровья, на образование и развитие. В основе этого принципа - демократизация всех сторон жизнедеятельности образовательных учреждений, равноправные отношения субъектов педагогического процесса, широкое развитие самоуправления.

Принцип мобильности выражается в многообразии средств, способов, организационных форм системы непрерывного образования, их гибкости и готовности к быстрой перестройке в соответствии с изменяющимися потребностями производства, общества, человека. Она ориентирует на использование разных методических систем и технологий, позволяющих тратить меньше времени на обучение, но получать более продуктивный результат.

Принцип опережения, опираясь на научное прогнозирование, требует более быстрого и гибкого развития, перестройки учебных заведений и учреждений системы непрерывного образования по отношению к нуждам общественной практики, мобильного обновления их деятельности. Этот принцип ориентирует на широкое и активное использование новых форм, методов, средств обучения и переподготовки специалистов, на включение новаторских подходов к этому процессу.

Принцип открытости системы непрерывного образования обязывает учебные заведения расширять деятельность путем привлечения к обучению и повышению квалификации нетрадиционной аудитории, вольнослушателей,

т.е. работать с разными возрастными слоями и группами населения, которые отличаются уровнем образования и профессиональной подготовки, отношением к образованию, жизненными устремлениями.[13, с.24-26] Для этого требуется создание различных дополнительных форм – факультетов, институтов, отделений, курсов по повышению образования и квалификации, проведение семинаров, клубных занятий выходного дня не только в учебном заведении, но и за его пределами, а также организация телевизионных и видеопрограмм. Открытость учебных заведений и образовательных систем обеспечивается с помощью разнообразных по уровню, содержанию, направленности образовательно-воспитательных программ. Это, в свою очередь, дает возможность человеку продвигаться в своем образовании, духовном развитии, повышать профессионализм индивидуальными темпами, включаться в те или иные звенья образовательной системы и выходить из них в случае необходимости.

Принцип непрерывности образования является систематизирующим. Учебные заведения, работники образования и повышения квалификации, науки и производства должны пересмотреть взгляд на роль и место образования в жизни человека и общества. Необходимо преодолеть ориентацию на поверхностную «энциклопедичность» содержания, перегрузку информационным и фактологическим материалом. В содержании образования должны получить отражение проблемы развития общества, производства, науки, культуры.

Таким образом, внедрение всех вышеперечисленных принципов привело к тому, что существовавший ранее девиз образовательной системы «знания на всю жизнь» перекалфицировался в «знания через всю жизнь». Тем не менее, предложенная система принципов не является исчерпывающей и окончательной, так как в процессе дальнейшего развития экономики, общества и образования она будет постоянно дополняться и совершенствоваться.

Выводы по главе 1

В настоящее время цель обучения иностранным языкам следует понимать, как формирование личности учащегося, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне. Речь идет о становлении у учащегося основных черт вторичной языковой личности, которая является ключевым понятием современной лингводидактики и включает в себя четыре основных компетенции: лингвистическая, языковая, коммуникативная и культурологическая. Последние две компетенции тесно связаны, с рассматриваемой нами лингвострановедческой компетенцией, так как включают в себя способность использовать языковые единицы в соответствии с ситуацией общения и владение информацией о стране изучаемого языка.

Лингвострановедение знакомит учащихся с историей и культурой страны и населения, что ведет к более полному, глубокому осмыслению специфических явлений изучаемого языка, облегчает общение на данном языке, мотивирует к его изучению, способствует развитию лингвистических навыков и умений.

Не стоит путать лингвострановедение и страноведение. Страноведение уделяет внимание лишь неязыковой информации, связанной с географическим, социальным и культурным фоном страны изучаемого языка, а лингвострановедение рассматривает данные элементы в совокупности с языковыми элементами.

Предметом лингвострановедческого аспекта является специально отобранный однородный языковой материал, отражающий культуру страны, изучаемого языка, а именно реалии, фоновая лексика, безэквивалентная лексика, неязыковые средства общения, характерные для данного народа.

Особое внимание уделяется лексике, ведь она отражает реалии, т.е. слова, обозначающие предметы и явления, связанные с историей, культурой, бытом страны изучаемого языка, которые отличаются по своему значению от соответствующих слов родного языка. Знание этих реалий немаловажно при изучении иностранного языка, ведь именно в реалиях наиболее явно проявляется связь между языком и культурой и то, как язык зависит от изменений в культурной жизни общества страны – появление новых реалий в духовной жизни и культуре ведет к появлению новых реалий в языке.

Как язык постоянно меняется и развивается, так и непрестанно развивающийся мир предъявляет к человеку все больше и больше требований. Одним из наиболее значимых требований к современному образованному человеку является знание иностранного языка. Необходимость владеть иностранным языком привела к появлению множества организаций дополнительного языкового образования, онлайн курсов, семинаров, программ по обмену, мобильных приложений для изучения иностранного языка, что, в свою очередь, сделало возможным осуществление непрерывного языкового образования, которое подразумевает под собой пополнение и совершенствование знаний о языке и культуре страны изучаемого языка в течение всей жизни.

Глава 2. Особенности формирования лингвострановедческой компетенции в процессе непрерывного образования.

2.1. Формирование ЛСК в процессе непрерывного иноязычного образования. Роль учителя в формировании ЛСК.

Для эффективного формирования лингвострановедческой компетенции необходимо обучение, раскрывающее разнообразие культурной жизни страны, историю, обычаи, традиции и устои родной страны и страны изучаемого языка. Примечательным является то, что родная культура осваивается наиболее глубоко при сопоставлении со схожими и различными способами восприятия и обстоятельствами в иной культуре и при взаимодействии с ними. Под лингвострановедческой компетенцией понимается, «знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, способность извлекать из единиц языка ту же страноведческую информацию, что и его носители, и пользоваться ею, добиваясь полноценной коммуникации». [18, с.896]

Одним из ключевых элементов формирования ЛСК является ценностная ориентация учащихся на саморазвитие, их стремление выучить иностранный язык. Данный элемент является необходимым на начальных этапах формирования, далее использование лингвострановедческого аспекта лишь повышает его интерес к учебе, ведь ознакомление с новой культурой,

традициями и устоями в процессе изучения языка в значительной степени влияет на духовный мир, развитие личности ученика.

Формированию лингвострановедческой компетенции на занятиях помогает использование различных аутентичных материалов, в состав которых входит знание этнопсихологических особенностей носителя изучаемого языка и умение ими воспользоваться в процессе взаимодействия. В процессе межкультурного общения осуществляется коммуникативное взаимодействие представителей разных культур. В своем поведении участники межкультурного общения должны использовать знания культурных норм изучаемого языка. Анализ поговорок и пословиц помогает уточнить смысловые оттенки пословиц с национально-культурной семантикой.[3,с.898]

Г.Д. Томахин указывает, что существует два подхода к обучению культуре в процессе обучения иностранному языку, т.е. другими словами – к формированию лингвострановедческой компетенции: обществоведческий и филологический.

Первый подход основывается на страноведении - дисциплине, традиционно связанной с изучением любого иностранного языка. Как утверждает Г.Д. Томахин, "термин "лингвострановедение" подчёркивает, что это направление, с одной стороны, сочетает в себе обучение языку, а с другой - дает определенные сведения о стране изучаемого языка".[19, с.51]

При филологическом подходе возможна постановка двух разных задач. Одна из них – это извлечение культуроведческой информации из языковых единиц. В этом случае на первый план в качестве основной задачи изучения выдвигается культура. В обществоведческом подходе на первый план выдвигается преподнесение языковой единицы на фоне образа, аналогичного тому, что присутствует в сознании носителя языка и культуры. Образ, на котором строится семантика слова или фразеологизма, создаётся у изучающего иностранный язык последовательно в процессе работы над значением языковой единицы и возникает во всей полноте, когда учащийся

сталкивается с этой единицей. При таком подходе к работе над семантикой, над национально-культурным компонентом значения на первый план в изучении выдвигается не культура, а язык, и лингвострановедческая компетенция призвана обеспечить коммуникативную компетенцию, которая в свою очередь является важной составляющей формирования вторичной языковой личности, необходимой для осуществления ключевой цели лингводидактики.

Как было сказано выше, формирование лингвострановедческой компетенции основывается на личностной ориентации учащихся на саморазвитие. Именно потребность в постоянном саморазвитии и самосовершенствовании стала толчком к развитию такого понятия как непрерывное образование. В контексте нашей дипломной работы, правильнее говорить о непрерывном языковом образовании, то есть о пополнении и совершенствовании знаний о языке и культуре страны изучаемого языка в течение всей жизни. Формирование лингвострановедческой компетенции как нельзя лучше вписывается в систему непрерывного образования, потому что овладение навыками, необходимыми для формирования этой компетенции, необязательно должно проходить в формальном образовательном учреждении, данные навыки могут быть получены и в процессе неформального информального образования. Однако, для наиболее эффективного формирования ЛСК, необходимы подталкивающие инструкции учителя или языкового наставника.

При формировании ЛСК учащихся, от учителя ИЯ требуется наличие определенных навыков и умений, которые он должен применять на уроках. Исследователи, занимающиеся изучением функциональной структуры педагогической деятельности учителя, отмечают ведущую роль **коммуникативно-обучающей функции** и выделяют в ней информационно-ориентирующий, мотивационно-стимулирующий и контрольно-корректирующий компоненты [8, с.46]. Информационно-ориентирующий

компонент коммуникативно-обучающей функции обеспечивается умением учителя ориентировать учащихся относительно связи между языком и культурой страны изучаемого языка, особенностями проявления национальной специфики в социокультурном поведении ее представителей, ориентировать учащихся относительно черт сходства и различия в культурах родной и чужой страны. Мотивационно-стимулирующий компонент включает умения создать у учащихся внутреннюю потребность пользоваться иностранным языком как средством общения в ситуациях опосредованной и непосредственной межкультурной коммуникации:

а) путем включения аутентичных материалов (текстов, стихов, песен, видеоматериалов и др.) в процесс изучения языка;

б) путем использования активных форм обучения (проблемных заданий, ролевых игр социокультурной направленности), способствующих более эффективному усвоению особенностей иноязычной культуры;

в) путем привлечения учащихся к различным видам внеклассной работы (культурно-страноведческие викторины и конкурсы, переписка с зарубежным другом и др.), направленным на решение конкретных задач аккультурации.

Контрольно-корректирующий компонент базируется на умении выделять цели, формы, виды и объекты контроля при овладении иностранным языком как средством межкультурного общения. Более того, важной в этом компоненте является способность спланировать и осуществлять текущий, обучающий и итоговый контроль речевых навыков и умений учащихся с целью выявления уровня владения иностранным языком как средством межкультурного общения.

Коммуникативно-обучающая функция хоть и является ведущей, но не является единственной. Далее мы рассмотрим еще две не менее важные функции учителя в процессе формирования ЛСК, это **развивающая и воспитывающая функции**, реализующиеся с помощью умений преподавателя использовать аутентичные материалы в учебном процессе

таким образом, чтобы расширять кругозор, развивать память, воображение, интеллектуальные способности учащихся, формировать у них умение анализировать и выделять черты сходства и различия в родной и изучаемой культурах, а так же формировать у учащихся умения самостоятельно познавать незнакомую культуру, используя лингвострановедческие словари, разнообразную справочную литературу, средства массовой информации. Кроме того, для осуществления данной функции преподаватель должен стараться воспитывать учащихся не только в духе уважения, симпатии к народу-носителю изучаемого языка, а также его социокультурным ценностям, но и воспитывать у учащихся глубокое уважение к национальным традициям, обычаям, культурному достоянию родной страны.

Следующей значимой функцией учителя является **гностическая функция**, которая реализуется через умения анализировать учебный материал, средства обучения с точки зрения представленности в них сведений о культуре страны изучаемого языка и их использования в учебном процессе, а так же предвидеть возможные случаи проявления лингвострановедческой и социокультурной интерференции в речевой деятельности учащихся. Кроме того, на основе сопоставления национально-культурных особенностей двух лингвокультурных общностей учитель должен уметь определять наиболее трудные для усвоения факты и явления действительности.

Методические умения, обеспечивающие следующую существенную **конструктивно-планирующую функцию**, выглядят следующим образом:

- производить отбор, методическую обработку аутентичных материалов с учетом возрастных особенностей и интересов учащихся и распределять данные материалы по этапам обучения;
- выбирать наиболее эффективные приемы и способы ознакомления учащихся с культурой страны изучаемого языка;
- готовить, подбирать, использовать различные средства наглядности с целью семантизации тех или иных реалий.

Организационная функция реализуется на базе умений выбирать оптимальные способы организации своей деятельности и деятельности учащихся с целью наиболее эффективного усвоения фактов иноязычной культуры.

Можно сделать вывод, что для осуществления эффективного формирования ЛСК учитель иностранного языка должен иметь основные фоновые знания типичного образованного представителя изучаемой лингвокультурной общности, а также умения использовать фоновые знания для достижения взаимопонимания в ситуациях опосредованного и непосредственного межкультурного общения. Еще одним необходимым компонентом подготовки учителя является знание лексических единиц с национально-культурным компонентом значения и умение адекватно их применять в ситуациях межкультурной коммуникации. Более того, у учителя должен быть сформирован комплекс профессионально-педагогических умений, позволяющих наиболее эффективно обучать иностранному языку как средству межкультурного общения.

2.2. Анализ УМК «New English File» на предмет наличия материала, способствующего формированию ЛСК.

В данном параграфе нашего исследования мы проанализируем учебно-методический комплекс Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig «New English File». Данный комплекс разделен на 6 уровней, соответствующих международной системе уровней владения английским языком – Beginner, Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate, Advanced.

Целью анализа является выявление наличия или отсутствия лингвострановедческого материала в учебнике из УМК «New English File», а также обзор методов и способов введения этого материала.

Основной элемент УМК «New English File» - учебник, состоит из 7-ми – 9-ти модулей, в зависимости от уровня, каждый модуль состоит из 3-х – 4-х разделов, и включает в себя упражнения на отработку грамматических, лексических, фонетических и речевых умений. Каждый модуль четко структурирован и систематизирован. Единообразие построения уроков модуля облегчает работу учителя и учащегося, так как учащиеся быстро понимают привычные установки, знают, что от них требуется сделать, и уделяют все внимание содержанию заданий. Также в конце каждого модуля размещены задания для промежуточного контроля, содержащие упражнения на проверку грамматических, лексических, фонетических навыков, навыков чтения, аудирования и говорения. Они служат подготовкой к выполнению

контрольных заданий, представленных отдельным элементом комплекса. Задания в рабочей тетради закрепляют пройденный материал из учебника. Книга для учителя подробно представляет поурочное планирование, содержит ответы ко всем упражнениям, предлагает возможные пути проверки и оценки знаний, умений и навыков, а также предоставляет дополнительные задания на отработку грамматических и коммуникативных умений.

В основу данного УМК положен коммуникативно-когнитивный подход к обучению иностранному языку, предполагающий поэтапное формирование знаний и развитие всех составляющих коммуникативной компетенции обучающихся. А также личностно-ориентированный и деятельностный подходы к обучению иностранному языку, обеспечивающие особое внимание интересам учащихся, их возрастным и индивидуальным особенностям при организации видов учебной деятельности.

Теперь мы предлагаем перейти к наиболее важному для нашего исследования аспекту – к анализу УМК на предмет наличия материала, способствующего формированию лингвострановедческой компетенции.

Согласно предыдущему параграфу данной работы, для эффективного формирования лингвострановедческой компетенции необходимо обучение, раскрывающее разнообразие культурной жизни страны, историю, обычаи, традиции и устои родной страны и страны изучаемого языка. Такое обучение требует включения аутентичных материалов (песни, отрывки из книг, сцены из фильмов) и направлено на развитие способности учащихся извлекать из единиц языка ту же информацию, что и носители языка.

Ознакомившись с содержанием учебника начального уровня, нами было замечено, что данный учебник скорее направлен на общее расширение кругозора, чем конкретно на формирование лингвострановедческой компетенции. Информация об англоговорящих странах представлена не в таком количестве, как информация о многих других странах мира, таких как

Норвегия, Испания, Япония и других. Один из немногих моментов в учебнике этого уровня, который дает возможность учащимся приобрести лингвострановедческие знания, это песни культовых англоязычных исполнителей, знание которых может упростить межкультурную коммуникацию в конкретных ситуациях общения. Еще одно значительное преимущество этого учебника, и всех учебников комплекса «New English File» - наличие рубрики «In the street», которая включает в себя комплекс видео с носителями языка, которые, отвечая на вопросы авторов учебника, доносят до учащихся аутентичную лингвострановедческую информацию.

Следующим мы рассмотрели учебник элементарного уровня, оказавшийся более насыщенным материалами, способствующими формированию ЛСК. Здесь представлена информация об истории (происхождение английских слов), культуре (английские и американские фильмы и книги), известных людях (Уинстон Черчилль и др.) и достопримечательностях страны. Примечательным является то, что в учебнике использованы различные способы подачи данной информации, такие как слушание, чтение, просмотр видео. Как нами уже говорилось ранее, лингвострановедческая компетенция – это не только знания о стране изучаемого языка, но и способность поделиться информацией о культуре и жизни своей страны. В учебнике «New English File» уровня Elementary важно то, что все задания, связанные со страноведческой информацией, сводятся к говорению в виде сопоставления фактов о стране изучаемого языка с ситуацией в вашей родной стране. Также, стоит отметить, что в учебнике данного уровня появляются задания, подразумевающие наличие уже сформированных лингвострановедческих знаний (обсудить произведения британской и американской литературы (Gone with the wind, The Lord of the Rings), сопоставить известных англоговорящих актеров с информацией о них и т.д.). Однако, при наличии достаточного большого объема информации о Британии, Штатах и других англоговорящих странах, в учебнике

элементарного уровня поддерживается тенденция к развитию общего кругозора, заложенная в первом учебнике комплекса.

Далее, мы предлагаем вам перейти к учебнику уровня Pre-Intermediate. Подробный анализ учебника показал, что в учебнике данного уровня лингвострановедческая информация представлена в меньшем количестве, чем в учебнике элементарного уровня. Здесь также вводится материал о культовых людях Англии, таких как Джон Леннон, Мик Джаггер и др. В конце каждого юнита предлагается выполнить задания, базирующиеся на песнях известных англоговорящих музыкантов, с которыми знакомы все жители стран, изучаемого нами языка. Положительным моментом является то, что на уровне Pre-Intermediate в учебнике появляется отдельный раздел, посвященный реальным ситуациям общения, из которых учащиеся получают большое количество устойчивых выражений и фраз, используемых в разговорной речи и необходимых для осуществления адекватной коммуникации. Например, без таких слов как Cheers!, Congrats!, Good luck!, невозможно поддержать разговор на вечеринке или званом ужине. Еще один плюс, выявленный нами, заключается в том, что все статьи и отрывки статей, представленные в этом УМК являются адаптированными версиями реальных статей из аутентичных британских источников, а наличие такого материала является обязательным условием эффективного формирования лингвострановедческой компетенции.

Изучив учебник среднего уровня, мы отметили следующие моменты: в учебнике снова рассматриваются не только англоязычные, но и другие страны мира, причем информация о других странах представлена в большей степени; действия, описываемые в разделе, посвященном конкретным ситуациям общения, происходит не в Англии, Америке или Австралии, а во Франции и включает в себя культурные реалии этой страны, что не способствует формирования лингвострановедческой компетенции; песенный материал представлен также, как и в учебниках предыдущих уровней; статьи

адаптированы из Британских источников. Несмотря на то, что с первого взгляда нами не было выявлено достаточного количества лингвострановедческой информации, несколько полезных моментов для формирования ЛСК в учебнике среднего все же присутствуют. Во-первых, в третьем юните учебника предлагается текст, в котором сопоставляются ключевые черты личности русских и англичан, далее идет задание на аудирование, включающее в себя мнения людей из разных стран относительно английского характера. Во-вторых, в последнем юните учебника вводится информация о значительном моменте британской истории криминалистики – история о Джеке Потрошителе.

Что касается учебника *New English File Upper Intermediate*, то здесь учащиеся имеют огромную базу для формирования ЛСК. Учебник буквально наполнен интереснейшими заданиями, содержащими материалы о культуре, обычаях, истории и жизни англоговорящих стран. Буквально с первого юнита учащиеся знакомятся с известными личностями Великобритании по материалам, взятым из британского издания *The Guardian*. Во втором разделе учебника рассматриваются стереотипы связанные с жителями Англии, Шотландии, Америки и Австралии, что позволяет студентам получить подробное понимание того, что характерно для носителей языка в личностном плане. Далее по учебнику можно встретить информацию о теракте 11 сентября 2001, который является печальной неотъемлемой частью американской современной истории. Также, в учебнике данного уровня целый урок посвящен такой интересной теме, как музыка и музыкальные фестивали в Англии. В рамках этого урока учащимся предлагается ознакомиться с текстами по данной теме, а далее просмотреть видеозапись, в реальные носители языка делятся впечатлениями после посещения данных фестивалей, что позволяет создать актуальную и достоверную картину относительно данной темы у учащихся. Более того, студенты, прошедшие курс по этому учебнику, могут без сомнений ехать в Лондон, ведь они были

ознакомлены со всеми основными достопримечательностями этого города и знают, где лучше остановиться и перекусить, что является немаловажным аспектом сформированной лингвострановедческой компетенции.

Последний учебник учебного комплекса New English File оказался не менее наполнен лингвострановедческой информацией, чем предыдущий учебник. В учебнике уровня Advanced учащимся предлагается выполнить множество разнообразных заданий, связанных с историей Англии, американским и британским кинематографом, литературой и искусством, а также культурной жизнью англоговорящих стран. В частности, студентам предоставляется возможность узнать о социальной акции в Лондоне «говорящий Лондон», ознакомиться с таким специфическим моментом как процедура получения британского гражданства и выучить множество устойчивых выражений, характерных только для английского языка.

Итак, проанализировав все учебники УМК New English File, мы выделили следующие положительные стороны:

- в учебниках уровней Elementary, Upper-Intermediate и Advanced лингвострановедческий материал широко представлен и охватывает различные аспекты жизни англоговорящих стран;
- лингвострановедческие тексты адаптированы из аутентичных британских изданий;
- темы, предлагаемые в учебниках актуальны и интересны для современных студентов;
- представлены упражнения разных видов, способствующие формированию фонетических, лексических, грамматических навыков, а также навыков чтения, говорения и слушания.

В то же время, нами было отмечено, что в учебниках уровней Pre-Intermediate и Intermediate лингвострановедческий материал представлен в недостаточной степени, поэтому нами было принято решение, разработать комплекс упражнений, способствующих формированию ЛСК, который может быть использован как дополнительный факультативный материал к учебникам New English File Pre-Intermediate и Intermediate.

2.3. Комплекс упражнений, направленных на формирование лингвострановедческой компетенции

В данном параграфе нашей работы будет представлен комплекс упражнений, состоящий из 6 тематических разделов. Главной задачей интеграции разработанного нами комплекса упражнений является формирование лингвострановедческой компетенции. Данный комплекс создавался, с целью дополнения курсов New English File Pre-Intermediate и Intermediate материалами, способствующими эффективному формированию ЛСК. Электронный вариант упражнений представлен на сайте студии английского языка WELCOME, в разделе «Для учебы», кнопка «Знакомимся с Великобританией». [35] (Приложение 1)

Раздел 1. Getting to know main British holidays

Уровень: Pre-Intermediate – Intermediate

Время выполнения: 20-30 мин на уроке + самостоятельная домашняя работа

Цель: отработка навыка просмотрового чтения, ознакомление с ключевыми праздниками Великобритании с целью формирования

лингвострановедческой компетенции, практика устной речи, развитие интереса студентов к данной теме для дальнейшей самостоятельной учебной деятельности.

Инструкция по выполнению:

1. *Перед уроком распечатать задания для каждого студента в группе.*
2. *Ввести незнакомую лексику (примерный список незнакомых слов: to declare, to maintain, disappointment, to play tricks, to conceal, to attempt, to blow up, dummy, associates, stockings, chimney and so on)*
3. *Студенты индивидуально выполняют первое задание и дополняют тексты подходящими названиями праздников. На выполнение задания дается 2-3 минуты, поэтому учитель должен обратить внимание на то, что на данном этапе нужно просто мельком просмотреть содержание текстов, а не читать их подробно.*
4. *На следующем этапе студенты по цепочке читают дополненные тексты и сравнивают свои ответы.*
5. *Групповое обсуждение прочитанных текстов посредством ответов на вопросы по текстам.*
6. *Просмотр и обсуждение презентации (Приложение 2).*
7. *В конце презентации дан список тем для самостоятельных докладов, студенты выбирают тему и к следующему занятию готовят доклад по определенному празднику и составляют 5 вопросов к своему докладу.*
8. *На следующем занятии студенты представляют свои доклады и проверяют, насколько хорошо одноклассники восприняли новую информацию на слух, задавая вопросы.*

Exercise 1. Getting to know main British holidays

a) Read the texts (1-7) and complete the texts with the appropriate name of a holiday(A-F).

Text 1.

St Valentine is the patron saint of lovers, and on 14th February young men and women declare their feelings for each other sending cards. Some people go to great lengths to disguise their handwriting in order to maintain their anonymity. Many people hope for cards (valentines) on _____ and failure to receive any can cause great disappointment.

Text 2.

_____ falls three weeks before Easter Sunday. On this day mother is awarded for all her work looking after the house and family. Her husband and children usually buy her a card and a small gift, and traditionally bring her breakfast in bed. Sometimes she will also be taken out for lunch.

Text 3.

Normally called _____ is a day when you can light-heartedly make fools of your family, friends and colleagues by playing tricks on them. People send messages intended to mislead, offer fake food, create realistic-looking blood stains and so on. The joke must be received or believed by midday.

Text 4.

At _____, the British celebrate the idea of new birth by giving each other chocolate _____ eggs. Tradition says that these eggs are delivered by the _____ Bunny (rabbit) and children like to hunt for small eggs concealed around the house. Fish is traditionally eaten on Good Friday and _____ Cake is an iced fruit cake with a marzipan ring on the top.

Text 5.

The name _____ means “holy evening”. According to folklore, on this night – 31 October – witches and evil spirits roam the country. These days,

people dress up as witches and ghosts and have parties. They cut horrible faces in pumpkins and put a candle inside, which shines through the eyes. Children also play “trick-or-treat” on their neighbours, going from door to door and playing a harmless but slightly unpleasant trick on anyone who refuses to give them a sweet or other gift.

Text 6.

In 1605 a group of Catholic conspirators, led by _____, attempted to blow up the Protestant Parliament of King James I. On 5 November the so-called “Gunpowder Plot” was discovered. Fawkes and his associates were caught and later burnt at the stake. On this day children make a “guy” – a dummy of _____ – and burn it on a bonfire, and let off fireworks.

Text 7.

Most people in Britain see _____ as the major festival of the year – an occasion for parties, giving and receiving gifts, eating and drinking, and generally having fun. On _____ Eve, children hang stockings over the fireplace. They are told that Father _____ or Santa Clause, arrives at night from the North Pole, climbs down the chimney and fills each stocking with presents. The children open their presents on _____ morning. Lunch is the most important point of _____ Day. The tradition lunch consists of roast turkey with vegetables, followed by _____ pudding, which is made with dried fruit and brandy.[36]

Holidays:

- a) Guy Fawkes Day
- b) Christmas
- c) St. Valentine`s Day
- d) Easter
- e) April Fools` Day

f) Mother`s Day

g) Halloween

b) Answer the following questions.

1. When is St. Valentine`s Day celebrated? Why do people try to change their handwriting?

2. Does Mother`s Day on a specific date? How are Mums treated on this day?

3. What do people do to fool their friends on the 1st April? What`s the essential condition for April Fools` Day tricks?

4. What are the main symbols of Easter in Britain?

5. When is Halloween? What beliefs about Halloween exist? In what way do people celebrate this holiday?

6. Who was Guy Fawkes? What traditions do children follow on this day?

7. What`s the major celebration in Great Britain? What are traditional Christmas activities?

c) Watch the media presentation and discuss the questions given in the end.

d) Choose the topic for the report and prepare the talk on the following topic. Ask 5 questions to check your groupmates.

Раздел 2. Welcome to London.

Уровень: Pre-Intermediate – Intermediate

Время выполнения: 20-30 мин на уроке + самостоятельная домашняя работа

Цель: отработка навыка аудирования, ознакомление с главными улицами и достопримечательностями Лондона с целью формирования лингвострановедческой компетенции, практика устной речи, развитие интереса студентов к данной теме для дальнейшей самостоятельной учебной деятельности.

Инструкция по выполнению:

- 1. Перед уроком распечатать задания для каждого студента в группе.*
- 2. Для выполнения заданий данного раздела вам понадобится проектор или большой экран, а также доступ в интернет для просмотра видео по ссылке. [37] (Приложение 3)*
- 3. Первое задание заключается в том, чтобы студенты во время первого просмотра видео говорили «stop» каждый раз, когда слышат слово из предложенного списка. Далее совместно с преподавателем студенты обсуждают возможное значение этого нового для них слова, используя контекст, однокоренные слова и языковую догадку.*
- 4. После просмотра видео и обсуждения все слов студенты проверяют, правильно ли они предположили значения слов и выполняют второе задание на сопоставление слов и дефиниций.*
- 5. Следующим этапом выполнения данного раздела является повторный, более подробный просмотр видео, в этот раз все внимание уделяется содержанию видео. Возможны остановки после каждого информационного блока с целью проверки восприятия информации студентами.*
- 6. Далее, в третьем задании студентам предлагается 10 вопросов на обсуждение по только что просмотренному видео. При возникновении проблем с ответами на вопросы, необходимая часть видео может быть просмотрена повторно.*

7. В конце данного раздела дан список тем для самостоятельных докладов, студенты выбирают тему и к следующему занятию готовят доклад об определенной достопримечательности Лондона и составляют 5 вопросов к своему докладу.

8. На следующем занятии студенты представляют свои доклады и проверяют, насколько хорошо одноклассники восприняли новую информацию на слух, задавая вопросы.

Exercise 2. Welcome to London.

a) Watch the 5 minutes video “London vocation travel guide” paying special attention to the following unknown words. Words are given in order they appear in the video.

- withdraw (v)
- medieval (adj)
- grim (adj)
- expansion (n)
- rapid (adj)
- chime (n)
- refurbishment (n)
- worship (v)
- buried (adj)
- throng (n)
- hum (v)
- edgy (adj)
- stable (n)

b) Match the words with their definitions.

withdraw (v)	a building for the shelter and feeding of certain domestic animals, especially horses
medieval (adj)	having a sharp or biting edge

grim (adj)	to emit the continuous droning sound of a bee on the wing
expansion (n)	a large group of people gathered or crowded closely together
rapid (adj)	to place (a corpse) in a grave, a tomb, or the sea
chime (n)	admiration or love to an idol or a sacred object
refurbishment (n)	to make something clean or bright again, to renovate
worship (v)	a sound produced by a bell
buried (adj)	very fast and intensive
throng (n)	the process of growing
hum (v)	gloomy and depressing
edgy (adj)	relating or belonging to the Middle Ages
stable (n)	to leave or go away

c) Watch the video again and discuss the given questions.

1. Where is London located? Try to be precise.
2. When did the story of London begin?
3. Who built the Tower of London and what did it use to be?
4. What does the Tower Bridge symbolize?
5. What is Kensington Palace famous for? What has recently been done to it?
6. How many Royal Parks are there in London? Which ones do you remember?
7. What has happened to kings and queens in Westminster Abbey?
8. What is situated in the West End of London?
9. What street markets are open for visitors in London?
10. How high the London Eye is? How long does one rotation take?

d) Choose one of the topics and prepare a 2 minutes report. Be ready to ask 5 questions on the topic of your report to check the listeners.

1. Tower of London
2. Tower Bridge
3. Buckingham Palace

4. Westminster Abbey
5. The British Museum
6. Hyde Park
7. Trafalgar Square
8. Oxford Street

Раздел 3. British Royal Family.

Уровень: Pre-Intermediate – Intermediate

Время выполнения: 20-30 мин на уроке + самостоятельная домашняя работа

Цель: ознакомление с Британской королевской семьей, знакомство с королевскими титулами и необычными фактами о королевской семье с целью формирования лингвострановедческой компетенции, практика устной речи, развитие интереса студентов к данной теме для дальнейшей самостоятельной учебной деятельности, повторение лексики по теме семья.

Инструкция по выполнению:

- 1. Распечатать задания для каждого студента в группе.*
- 2. В первом задании студентам предложено ознакомиться с фамильным деревом королевской семьи, взятого с сайта BBC [38] (Приложение 4) и обсудить их родство, используя названия родственников, данные в рамке. Здесь можно убедиться, что студенты помнят значения некоторых наиболее сложных названий родственников (niece, nephew, mother-in-law, aunt, siblings). Также, чтобы оптимизировать обсуждение необходимо ввести новую лексику, обозначающую титулы членов королевской семьи (Duke, Duchess, Earl и др.)*
- 3. Для выполнения второго задания студенты делятся на группы из 3-х человек, каждый учащийся получает по короткому тексту (с сайта BBC) о конкретном члене королевской семьи, (Приложение 4) читает*

про себя в течение 2 минут, далее студенты делятся прочитанной информацией с коллегами по группе, а далее в общегрупповом обсуждении участники разных групп рассказывают, что запомнили из слов партнеров по группе.

4. Третье задание состоит из 10 необычных фактов о королевской семье. 8 из них правда и 2 неправда, студентам нужно постараться угадать 2 ложных факта. Ответ: 6, 8.
5. В последнем задании данного раздела студентам предлагается выбрать одного члена королевской семьи для подготовки доклада к следующему уроку. Учащиеся должны быть готовы задать 5 вопросов по своему выступлению после его завершения.
6. На следующем занятии студенты представляют свои доклады и проверяют, насколько хорошо одноклассники восприняли новую информацию на слух, задавая вопросы.

Exercise 3. British Royal Family

- a) Look carefully at the Royal family tree and have a discussion on the basis of their connections between each other. Use the words below.

grandmother mother/father/sister/brother-in-law grandson
aunt uncle niece nephew cousin daughter
wife husband sibling etc.

Example: -Who is Kate, Duchess of Cambridge to Harry, Duke of Sussex?

-Kate is Harry`s sister-in-law.

***Duke/Duchess – герцог/герцогиня

Earl/Countess – граф/графиня

Viscount – виконт

- b) Read the brief biography of the certain members of Royal family and retell it to your partners.

Text 1.

Prince of Wales

Born: 1948

The Prince of Wales is the Queen's eldest son and **first in line to the throne**. On 29 July 1981 he married Lady Diana Spencer, who became the Princess of Wales. The couple had two sons, William and Harry. They later separated and their marriage was dissolved in 1996. On 31 August 1997, the Princess was killed in a car crash in Paris. Prince Charles married Camilla Parker Bowles on 9 April 2005. As heir to the throne, his main duties are to support the Queen in her royal commitments.

Text 2.**Duke of Cambridge****Born: 1982**

Prince William is the eldest son of the Prince of Wales and Diana, Princess of Wales, and is **second in line to the throne**. The Duke was 15 years old when his mother died. He went on to study at St Andrews University, where he met his future wife, Kate Middleton. The couple were married in 2011. On his 21st birthday he was appointed a Counsellor of State - standing in for the Queen on official occasions. He and his wife had their first child, George, in July 2013 and their second, Charlotte, in 2015. The prince trained with the Army, Royal Navy and RAF before spending three years as an RAF search and rescue pilot with RAF Valley on Anglesey, north Wales. He also worked part-time for two years as a co-pilot with the East Anglian Air Ambulance alongside his royal duties. He left the role in July 2017 to take on more royal duties on behalf of the Queen and Duke of Edinburgh.

Text 3.**Prince Harry****Born: 1984**

Prince Harry trained at the Royal Military Academy Sandhurst and went on to become a lieutenant in the Army, serving as a helicopter pilot. He has been a Counsellor of State since his 21st birthday, standing in for the Queen on official duties. During his 10 years in the Armed Forces, Capt Wales, as he became

known, saw active service in Afghanistan twice, in 2012 to 2013 as an Apache helicopter co-pilot and gunner. He left the Army in 2015 and now focuses on charitable work, including conservation in Africa and organizing the Invictus Games for injured members of the armed forces.

He married US actress Meghan Markle on 19 May at Windsor Castle.

c) Here are 10 Fun facts about the Royal Family. Two of them are false. Try to guess which ones. Why do you think it is false?

1. The Royal Family are not allowed to play Monopoly.
2. Queen Elizabeth II prefers to wear very bright colors.
3. The Queen celebrates 2 birthdays.
4. Non-royals aren't allowed to touch them.
5. Members of the Royal Family have to accept absolutely all gifts.
6. The Queen doesn't need to buy tickets to travel.
7. Royals must obtain a marriage license from the Queen.
8. After marrying into royalty, it possible to ascend to the throne.
9. Her Majesty's official residence in London is Buckingham Palace.
10. The Queen has 8 grandchildren.

d) Chose one member of the Royal family and prepare a 2 min talk for the next lesson. Be ready to ask 5 questions to check your groupmates.

Раздел 4. Scotland

Уровень: Pre-Intermediate – Intermediate

Время выполнения: 20-30 мин на уроке + самостоятельная домашняя работа

Цель: ознакомление с такой частью Великобритании, как Шотландия с целью формирования лингвострановедческой компетенции, практика чтения и устной речи, развитие интереса студентов к данной теме для дальнейшей самостоятельной учебной и исследовательской деятельности.

Инструкция по выполнению:

1. Распечатать задания для каждого студента в группе.
2. В первом задании студентам нужно напомнить, что Великобритания состоит из трех частей – Англии, Шотландии и Уэльса. Далее студентам предложено просмотреть слайд шоу с фотографиями Шотландии и угадать какой именно части Великобритании посвящен данный раздел нашего комплекса упражнений. (Приложение 5)
3. Во втором задании учащиеся просматривают короткое видео о Шотландии (25 amazing facts about Scotland)[39] и записывают список слов, которые ассоциируются с тем, что было увидено в видеоролике. Далее им нужно постараться распределить эти слова на три группы: Nature, People, Traditions. Это должна быть коллективная работа и в итоге должна получиться совместная таблица, состоящая из слов, дополненных всеми студентами.
4. В третьем задании всем учащимся дается 2 минуты для самостоятельного просмотрочного чтения текста [40] с целью выявления слов для дополнения таблицы в предыдущем задании. После того, как таблица дополнена, учащиеся уже совместно по цепочке читают текст, в этот раз более внимательно, и отвечают на вопросы после текста.
5. Четвертое задание данного раздела направлено на отработку умения делиться знаниями о своей стране на английском языке. Сначала по принципу мозгового штурма студенты заполняют таблицу из второго задания уж касательно своей страны. Далее, опираясь на совместно собранную лексику, троим случайным студентам предлагается поговорить на одну из заданных тем не меньше 2 минут.
6. В последнем задании данного раздела студентам предлагается список символов и достопримечательностей Шотландии. Их задача выбрать одну тему из для подготовки доклада к следующему уроку. Учащиеся должны быть готовы задать 5 вопросов по своему выступлению после его завершения.

7. На следующем занятии студенты представляют свои доклады и проверяют, насколько хорошо одноклассники восприняли новую информацию на слух, задавая вопросы.

Exercise 4. Scotland.

a) **Look at the slideshow! What do you think the country is?**

b) **Work in pairs. Watch the following short video about 25 interesting facts about Scotland and complete the chart below with words which came to your mind in connection with what you`ll be watching. Compare it to the other groups. Give a talk on each topic.**

Nature	People	Traditions
<i>deserted island</i>	<i>red-haired</i>	<i>kilt</i>

How would you complete this chart talking about Russia?

c) **Read the text about famous Scottish events and answer the questions.**

Scotland is located in the northern part of Great Britain. Scottish traditions include Scottish dancing, celebrations at the start of a new year **Hogmanay**, and the **Highland Games**. Music is an important part of the culture. **Bagpipes** are famous traditional Scottish musical instruments. The country produces some of the world's finest **whisky**. There is much beautiful scenery throughout the country, including mountains (including the highest in Great Britain: **Ben Nevis**), lakes (known as lochs, including the famous **Loch Ness**), valleys (known as **glens**) and forests. The national emblem of Scotland is the **thistle**. The patron saint of Scotland is St Andrew. Scotland prints its own bank notes: notes printed by the Bank of Scotland or the Royal Bank of Scotland have the same value as those printed by the Bank of England.

Hogmanay is the Scots word for the last day of the year and is synonymous with the celebration of the New Year in the Scottish manner. It is normally followed by further celebration on the morning of New Year's Day (1 January) or, in some cases, 2 January—a Scottish bank holiday.

The origins of Hogmanay are unclear, but it may be derived from Norse and Gaelic observances. Customs vary throughout Scotland, and usually include gift-giving and visiting the homes of friends and neighbours, with special attention given to the first-foot, the first guest of the new year.

Highland games are events held in spring and summer in Scotland as a way of celebrating Scottish culture. Certain aspects of the games are so well known as to have become emblematic of Scotland, such as the bagpipes, the **kilt**, and the heavy events, especially the **caber toss**. While centered on competitions in piping and drumming, dancing, and Scottish heavy athletics, the games also include entertainment and exhibits related to other aspects of Scottish culture.

Answer the questions.

1. Where is Scotland located?
2. What scenery can you enjoy in Scotland?
3. Do the Scots have their own currency?
4. What does Hogmanay celebrate? What are the traditions of this festivity?
5. What sort of arts can you witness at Highland Games?

Match the highlighted words with the pictures. (Приложение 5)

d) Choose one of the topics below and prepare the short report. Be ready to ask 5 questions to your groupmates.

1. Loch Ness Monster
2. Why Scottish whiskey is so widely spread?
3. Edinburgh – the capital of Scotland.
4. Sports in Scotland.
5. Food in Scotland.

6. The famous Scots.

7. The origin of kilt.

Раздел 5. Wales

Уровень: Pre-Intermediate – Intermediate

Время выполнения: 20-30 мин на уроке + самостоятельная домашняя работа

Цель: ознакомление с такой частью Великобритании, как Уэльс с целью формирования лингвострановедческой компетенции, практика чтения и устной речи, развитие интереса студентов к данной теме для дальнейшей самостоятельной учебной и исследовательской деятельности.

Инструкция по выполнению:

- 1. Распечатать задания для каждого студента в группе.*
- 2. В первом задании данного раздела студентам предлагается ознакомиться со списком кратких фактов об Уэльсе [41] и постараться запомнить как можно больше информации за 5 минут. Далее по цепочке учащиеся делятся фактами, которые они запомнили с одногруппниками. Учитель следит за тем, чтобы факты проговаривались не также кратко, как дано в списке, а полными предложениями с соблюдением всех правил грамматики и синтаксиса.*
- 3. Для выполнения второго задания студенты делятся на пары. Учитель раздает заранее разрезанные тексты о символах Уэльса [42](Приложение б) так, чтобы один студент имел текст с пропусками, а другой аналогичный заполненный текст и наоборот. Задача студентов составить вопросы к тексту и узнать пропущенную информацию.*
- 4. В последнем задании данного раздела студентам предлагается список тем. Их задача выбрать одну тему из для подготовки доклада к*

следующему уроку. Учащиеся должны быть готовы задать 5 вопросов по своему выступлению после его завершения.

5. *На следующем занятии студенты представляют свои доклады и проверяют, насколько хорошо одноклассники восприняли новую информацию на слух, задавая вопросы.*

Exercise 5. Wales.

a) Look at the list of fast facts about Wales for 5 minutes and try to memorize. Share the facts you remember with your groupmates.

Quick Facts about Wales.

Population: 3,113,150*

Population Density: 150.1 people per km²*

Size: 20,782km² or 8,024m²

Coastal Path: 1400km or 870 miles

Capital City: Cardiff, population 361,468*

Other major towns/cities: Swansea, Newport, Wrexham

Official languages: English, Welsh

Government: Welsh Government

First Minister of Wales: Carwyn Jones AM

National Day: 1st March (St Davids Day)

National Anthem: Land of my fathers

Currency: Pounds sterling (£)

b) Work in pairs. Look through the text about one of the Welsh symbols you have and think what questions you should ask to find out the missing information. Ask your partner, who has the complete version of the text.

The Leek

According to legend on the eve of the battle against the Saxons St David advised the Britons to wear leeks in their caps so as to easily distinguish friend from foe. This helped to secure a great victory. Today Welsh people around the world wear leeks on St David's Day. It is also a surviving tradition that soldiers in the Welsh regiments eat a raw leek on St David's Day.

The Leek

According to legend on the eve of the battle against the _____ St David advised the Britons to wear leeks in their _____ so as to easily distinguish friend from foe. This helped to secure a _____. Today Welsh people around the world wear leeks on _____. It is also a surviving tradition that soldiers in the Welsh regiments eat a _____ leek on St David's Day.

The Daffodil

The Welsh for leek (the original national emblem) is Cenhinen, while the Welsh for daffodil is Cenhinen Pedr. Over the years they became confused until the daffodil was adopted as a second emblem of Wales.

The Daffodil

The Welsh for leek (the original national emblem) is _____, while the Welsh for daffodil is _____. Over the years they became confused until the _____ was adopted as a second emblem of Wales.

The Welsh Flag

National flag of Wales - The Red Dragon - was granted official status in 1959, but the dragon itself has been associated with Wales for centuries. Some say it's the oldest national flag still in use, and that it was used by King Arthur and other ancient Celtic leaders.

The Welsh Flag

National flag of Wales - The Red Dragon - was granted official status in _____, but the _____ itself has been associated with Wales for centuries. Some say it's the oldest national flag still in use, and that it was used by _____ and other ancient Celtic leaders.

The Harp

The harp is regarded as the national instrument of Wales. By the end of the 18th century, the triple harp - so called because it had three rows of strings - was widely known as the Welsh harp on account of its popularity in Wales. The harp has been used through the ages as an accompaniment to folk-singing and dancing and as a solo instrument.

The Harp

The harp is regarded as the national instrument of Wales. By the end of the _____ century, the triple harp - so called because it had three rows of strings - was widely known as the _____ on account of its popularity in Wales. The harp has been used through the ages as an _____ and as a solo instrument.

c) Chose one of the topics below and make the short report. Prepare 5 questions on the topic of your report.

1. St David`s Day in Wales
2. St Dwynwen`s Day
3. Eisteddfodau – music and art festival
4. Sports in Wales
5. Traditional Welsh food
6. Cardiff – the capital of Wales
7. Famous people from Wales

Раздел 6. Northern Ireland

Уровень: Pre-Intermediate – Intermediate

Время выполнения: 20-30 мин на уроке + самостоятельная домашняя работа

Цель: ознакомление с такой частью Объединенного Королевства, как Северная Ирландия с целью формирования лингвострановедческой компетенции, практика чтения и устной речи, развитие интереса студентов к данной теме для дальнейшей самостоятельной учебной и исследовательской деятельности.

Инструкция по выполнению:

1. Распечатать задания для каждого студента в группе.
2. Перед выполнением первого задания будет уместно уточнить, что Великобритания состоит из Англии, Шотландии и Уэльса, в то время как Объединенное королевство состоит из Великобритании и

Северной Ирландии. В первом задании данного раздела учащиеся просматривают видео, содержащее рассказ местной жительницы о своем родном городе Белфасте [43], разбирают совместно с преподавателем новые слова (новыми словами для студентов могут быть: *causeway, casualty, sunning, boil down, fabulous, rejuvenation, heritage*) и обсуждают правдой или ложью являются предложения, представленные ниже, далее исправляют ложные предложения. (Приложение 7)

3. В следующем задании студенты самостоятельно читают текст, посвященный привычкам в еде в Северной Ирландии [44] и выбирают подходящий вариант *a* или *b*. Затем совместно с учителем и одноклассниками проверяют правильность выполнения задания.
4. В последнем задании данного раздела студентам предлагается список тем. Их задача выбрать одну тему из списка для подготовки доклада к следующему уроку. Учащиеся должны быть готовы задать 5 вопросов по своему выступлению после его завершения.
5. На следующем занятии студенты представляют свои доклады и проверяют, насколько хорошо одноклассники восприняли новую информацию на слух, задавая вопросы.

Exercise 6. Northern Ireland.

a) Watch the video and listen to the story about Northern Ireland and its capital – Belfast, told by the woman who was born there. Mark the sentences TRUE or FALSE. Correct the false sentences.

1. The narrator was born in Belfast but then moved to another place.
2. The Titanic was built in Northern Ireland.
3. Narrator`s grandfather was on the Titanic when the tragedy happened.
4. Titanic Belfast is a department store which was opened in 2012.

5. Belfast has a lot of fabulous architecture from the Victorian Era.
6. The road between Belfast and the causeway coast stretches for about 450 miles.
7. The Giant`s Causeway is a UNESCO world heritage site.
8. Bushmills distillery is the oldest whiskey distillery in the UK.
9. From top to bottom of Northern Ireland is about two hours driving time.

b) Read the following text about Irish food customs and choose the correct alternative.

Food in Daily Life. The diet is rather simple. Porridge or oatmeal often is eaten at breakfast. At midmorning, one stops for a cup of tea or coffee with cookies or biscuits. Most people eat the main meal at midday. This meal generally is meat-based, featuring beef, chicken, pork, or lamb. Fish and chips are eaten for a quick meal, and a rich soup with plenty of bread can be bought in taverns at lunchtime. Potatoes are a staple, but onions, cabbage, peas, and carrots are eaten just as frequently. Irish stew combines the chief elements of the cuisine with mutton, potatoes, and onions.

Bakeries carry a variety of breads, with brown bread and white soda bread served most often with meals. White sliced bread is called pan in Irish. Belfast's soda bread enjoys an excellent reputation; made of flour and buttermilk it is found throughout the country. In the evening, families eat a simple meal of leftovers or eggs and toast.

A drink generally means beer, either lager or stout. Guinness, brewed in Dublin, is the black beer most often drunk. Whiskey also is served in pubs, and coffee is also available.

Food Customs at Ceremonial Occasions. Food customs of the Northern Irish are not really different from the practices of the Irish in the Republic of Ireland. Christmas supper includes meat such as chicken and ham followed by plum pudding. Being a strongly Catholic country, the Friday night prohibition of

meat is observed by Catholics. Since fish is permitted, the Friday evening meal generally features trout or salmon.

Choose the correct alternative.

1. Porridge or oatmeal often is eaten at _____.
 - a) Breakfast
 - b) Midmorning
2. The main meal at midday is generally based on _____.
 - a) Chicken, beef, pork or lamb
 - b) Fish and chips
3. Potatoes, onions, cabbage, peas, and carrots are eaten _____.
 - a) Rarely
 - b) Frequently
4. White sliced bread is called _____ in Irish.
 - a) Pan
 - b) Soda bread
5. In the evening, families eat a simple meal of _____.
 - a) leftovers or eggs and toast
 - b) bread and water
6. Guinness, _____, is the black beer most often drunk.
 - a) Brewed in Dublin
 - b) Brewed in Belfast
7. Food customs of the Northern Irish are _____ practices of the Irish in the Republic of Ireland.
 - a) The same as
 - b) Different from
8. Christmas supper includes meat such as _____.
 - a) chicken and ham
 - b) pork and lamb

c) Choose one topic below and prepare a 2 minutes talk for the next lesson. Be ready to ask 5 questions on the topic of your talk.

1. The main symbols of Northern Ireland
2. Titanic
3. Giant`s Causeway
4. Sports of Northern Ireland
5. Traditional holidays
6. Famous citizens of Northern Ireland
7. Popular tourist destinations

2.4. Исследование эффективности разработанного комплекса упражнений на практике

Приведенный выше комплекс упражнений, направленных на формирование ЛСК, был экспериментально апробирована на базе уроков студии английского языка WELCOME, в эксперименте приняли участие студенты групп уровней Pre-Intermediate (3 человека) и Intermediate (5 человек), так как материалы комплекса упражнений подбирались в соответствии с этими уровнями владения языка.

Исследование было проведено с апреля по июнь 2017 года, в течение этого периода было проведено 24 занятия с внедрением разработанных нами фрагментов (12занятий со студентами группы Pre-Intermediate и 5 идентичных занятий со студентами группы Intermediate).

Проходило исследование в три этапа – диагностирующий, формирующий и контрольный.

На диагностирующем этапе студентам было предложено выполнить тест на определения уровня сформированности ЛСК по темам, которые им предстояло изучить во время внедрения экспериментальных фрагментов. (Приложение 8) Тест включал в себя 25 вопросов по темам:

- a) праздники в Великобритании;
- b) Лондон;
- c) британская королевская семья;
- d) Шотландия;
- e) Уэльс;
- f) Северная Ирландия

Наша диагностика предполагала выявление трех уровней сформированности лингвострановедческой компетенции студентов:

- 1) Низкий – 0-50%
- 2) Средний – 55-75%
- 3) Высокий – 80-100% от общего количества баллов.

Проанализировав результаты тестов студентов, принимавших участие в исследовании, мы выявили, что студенты группы Intermediate лучше справились с тестом, в этой группе только один студент получил меньше 50%, что соответствует о низком уровне сформированности ЛСК. В то время как все студенты уровня Pre-Intermediate набрали по 40-50%, что свидетельствует о низком уровне сформированности ЛСК. Подробные результаты тестирования представлены в таблице.

Таблица 1. Результаты входного тестирования

Испытуемые	Кол-во верных ответов	Проценты	Уровень сфор-ти ЛСК
Pre-Intermediate 1	10	42%	низкий
Pre-Intermediate 2	11	46%	низкий

Pre-Intermediate 3	12	50%	низкий
Intermediate 1	11	46%	низкий
Intermediate 2	18	75%	средний
Intermediate 3	19	80%	высокий
Intermediate 4	16	67%	средний
Intermediate 5	16	67%	средний

Исходя из результатов входного тестирования, можно сделать вывод, что 40% участников на начало эксперимента имеют средний уровень сформированности ЛСК и достаточно хорошо знакомы с культурой и реалиями Британии и Америки, лишь 1 студентка из 8 обладает высоким уровнем, то есть её лингвострановедческие знания глубже и детальнее, и у 50% студентов уровень сформированности ЛСК оставляет желать лучшего.

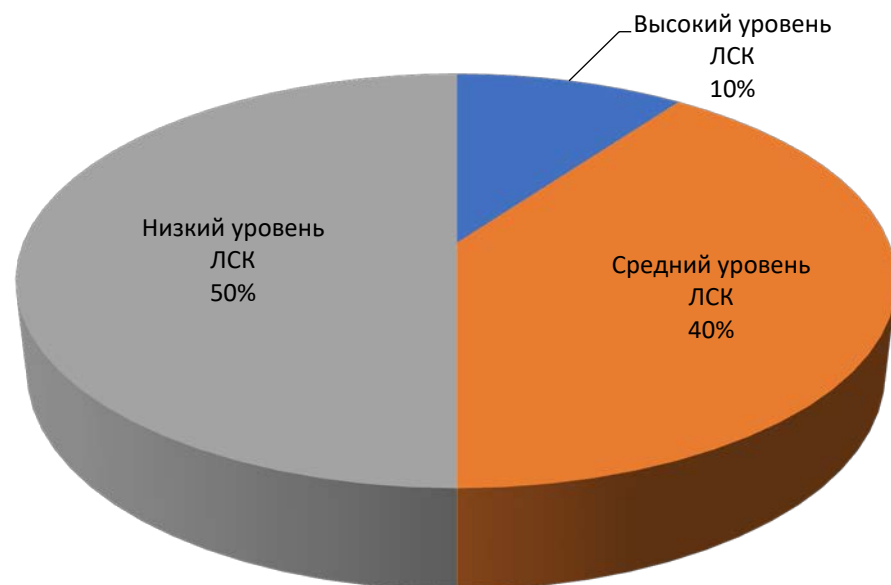


Рисунок 2. Уровень сформированности ЛСК на начало исследования

На формирующем этапе нами были введены разработанные упражнения. Введение проходило на начальном этапе урока и выступало в качестве речевой разминки, что хорошо вписывалось в ход урока, принимая во внимания то, что занятия в студии английского языка, на базе которой

проходило наше исследование, длится два академических часа. Стоит отметить, что темы упражнений не перекликались с темами учебника, так как в учебниках уровней Pre-Intermediate и Intermediate лингвострановедческий материал представлен в недостаточной степени, поэтому материал упражнений вводился обособленно. Один раздел разработанного нами комплекса упражнений отрабатывался в начале двух уроков. Сначала в течение 30-40 минут первого урока выполнялись непосредственно упражнения комплекса, затем в течение первых 15-20 минут второго урока студенты представляли и обсуждали короткие доклады по выбранным темам, подготовленные во время самостоятельной домашней работы.

Учебная аудитория была оборудована компьютером и проектором, что позволило нам активно использовать визуальное сопровождение (видео, изображения).

На последнем – контрольном этапе студентам снова было предложено выполнить тест (Приложение 4) на определение результатов исследования, т.е. на выявление того, насколько изменился уровень сформированности ЛСК студентов по тем же темам, что и во входном тесте. Однако структура теста была изменена, были добавлены вопросы более высокого уровня сложности вместо вопросов, с которыми справилось большинство студентов на диагностирующем этапе.

Результаты контрольного теста показали, что все участники исследования увеличили количество верных ответов после отработки предложенных упражнений. На этом этапе никто из студентов не показал низкий уровень сформированности ЛСК, 5 испытуемых выполнили тесты на 80-96%, что соответствует высокому уровню, и 3 испытуемых показали средний уровень сформированности лингвострановедческой компетенции. Подробные результаты контрольного тестирования представлены в таблице.

Таблица 2. Результаты контрольного тестирования

Испытуемые	Кол-во верных ответов	Проценты	Уровень сфор-ти ЛСК
Pre-Intermediate 1	20	83%	высокий
Pre-Intermediate 2	16	67%	средний
Pre-Intermediate 3	18	75%	средний
Intermediate 1	18	75%	средний
Intermediate 2	21	87%	высокий
Intermediate 3	23	96%	высокий
Intermediate 4	20	83%	высокий
Intermediate 5	19	80%	высокий

Далее нами были сопоставлены начальные и конечные результаты тестирования студентов и были сделаны следующие выводы:

- Все испытуемые улучшили свои результаты;
- Улучшение варьируется от 5 до 30%;
- Студенты группы Pre-Intermediate сделали более резкий скачок вперед
- Трое студентов, имевших средний уровень ЛСК по темам наших фрагментов, в итоговом тесте получили высокий уровень;
- Одному студенту группы Pre-Intermediate удалось повысить свой уровень с низкого до высокого
- Общие результаты выше у студентов группы Intermediate

Таблица 3. Сводная таблица начальных и конечных результатов тестирования

Испытуемый	Начальный результат	Конечный результат	Улучшение в %
Pre-Intermediate 1	42%	83%	41%
Pre-Intermediate 2	46%	67%	21%
Pre-Intermediate 3	50%	75%	25%

Intermediate 1	46%	75%	29%
Intermediate 2	75%	87%	12%
Intermediate 3	80%	96%	16%
Intermediate 4	67%	83%	16%
Intermediate 5	67%	80%	13%

Таким образом, 62% испытуемых на конец исследования имеют высокий уровень сформированности лингвострановедческой компетенции, и 38% испытуемых имеют средний уровень.

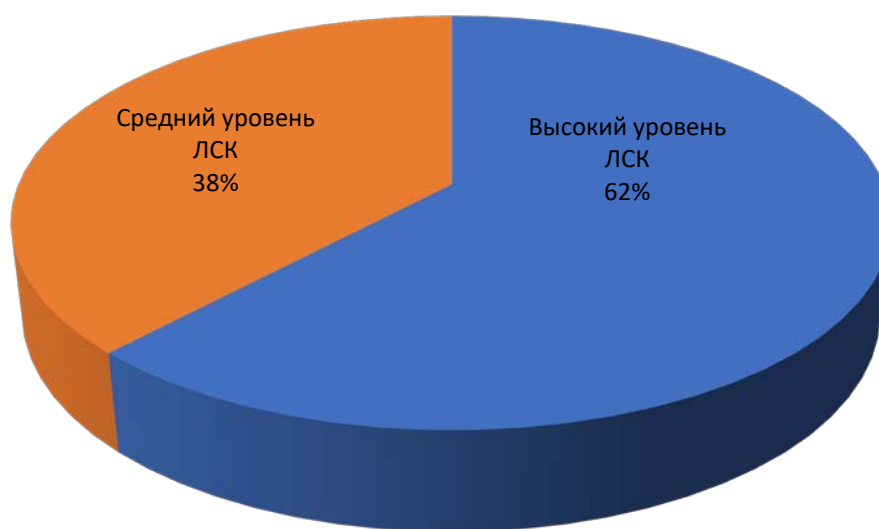


Рисунок 3. Уровень сформированности ЛСК на конец исследования

Итак, согласно результатам исследования, разработанный нами комплекс упражнений, оказался эффективными, он способствовал формированию лингвострановедческих знаний и, как было подмечено нами в процессе исследования, разнообразил ход урока и повышал интерес студентов к учебному процессу. Более того, в процессе выполнения

упражнений студенты расширили свой словарный запас и отработали навыки чтения и говорения.

Кроме того, можно сделать вывод, что действенными методами интеграции лингвострановедческой информации являются чтение аутентичных текстов и просмотр видео по заданной теме.

Выводы по главе 2

Лингвострановедческая компетенция – это владение информацией о реалиях страны изучаемого языка и способность извлекать из единиц языка ту же информацию, что и носители языка. Для достижения эффективного формирования ЛСК необходимо обучение, раскрывающее разнообразие культуры, истории и жизни страны изучаемого языка и подразумевающее сопоставлении ситуаций в странах изучаемого языка с аналогичными ситуациями в своей стране.

Формирование ЛСК основывается в значительной степени на ориентации учащихся на саморазвитие, а стремление к саморазвитию является движущим элементом развития системы непрерывного образования. Формирование лингвострановедческой компетенции идеально вписывается в систему непрерывного языкового образования, ведь оно может осуществляться вне формальных образовательных учреждений. Однако для получения наилучших результатов необходимы подталкивающие инструкции учителя.

Во втором параграфе данной главы нами был проанализирован УМК «New English File» на предмет наличия материалов, способствующих эффективному формированию ЛСК. Подробно изучив учебники всех уровней из данного комплекса, мы пришли к заключению, что в большинстве учебников лингвострановедческий материал широко представлен и охватывает разные сферы жизни англоговорящих стран. Однако, учебники уровней Pre-Intermediate и Intermediate оказались нам недостаточно наполненными материалами, способствующими формированию ЛСК, поэтому нами было принято решение разработать комплекс упражнений, который может быть использован как вспомогательный ресурс лингвострановедческой информации в процессе работы с названными выше учебниками.

В итоге, нами был составлен комплекс упражнений, состоящий из 6 тематических разделов, в каждом разделе представлены 3-4 упражнения, направленные на получение знаний о реалиях Великобритании. В процессе составления упражнений мы старались следовать концепции современной лингводидактики и использовать различные способы интеграции материала и разнообразные виды учебной деятельности, ведущие к формированию лингвострановедческой компетенции, которая является составляющей главной цели лингводидактики – способности учащихся к межкультурной коммуникации и формированию вторичной языковой личности.

Разработанные нами упражнения были экспериментально апробированы на базе студии английского языка WELCOME. Участниками исследования стали студенты групп Pre-Intermediate и Intermediate. Результаты исследования показали, что комплекс упражнений, который был составлен нами, способствует повышению эффективности формирования ЛСК, разнообразит ход урока и повышает интерес учащихся к учебному процессу.

Заключение

В современном обществе возрастает потребность в изучении английского языка, т.к. он является одним из важнейших средств коммуникации. Стремление к коммуникативной компетенции, как к конечному результату обучения, предполагает не только владение соответствующей иноязычной техникой, но и усвоение колоссальной неязыковой информации, необходимой для адекватного обучения и взаимопонимания. А для этого у учащихся должны быть сформированы определенные знания о культуре, как своей страны, так и страны изучаемого языка.

Таким образом, исходя из современных целей и задач обучения, основным приоритетом в обучении является формирование у студентов способности к межкультурной коммуникации, необходимым элементов которой являются знание культуры, истории, обычаев страны изучаемого языка и способность извлекать из единиц языка ту же информацию, что и

носители языка, то есть – сформированность лингвострановедческой компетенции, которой и была посвящена наша выпускная квалификационная работа.

В процессе работы над нашим исследованием мы разработали комплекс упражнений, направленных на формирование лингвострановедческой компетенции, который может быть использован на практике в процессе обучения иностранным языкам.

Более того, нами было подмечено, что внедрение данного комплекса упражнений повысило интерес студентов к учебному процессу и разнообразило ход урока, а также дало учащимся возможность расширить словарный запас и отработать навыки чтения и говорения, то доказывает, что выдвинутая нами гипотеза о том, что формирование лингвострановедческой компетенции повышает качество обучения и владения иностранным языком, верна.

Итак, в нашей выпускной квалификационной работе были решены следующие задачи:

- изучен и обобщен теоретический материал по вопросам лингводидактики, лингвострановедческой компетенции и системе непрерывного образования;
- раскрыта сущность понятий «лингводидактика», «вторичная языковая личность», «лингвострановедческая компетенция» и «непрерывное образование»;
- рассмотрены лингводидактические особенности формирования лингвострановедческой компетенции в системе непрерывного образования;
- проведен анализ на предмет наличия лингвострановедческой информации в УМК для взрослых «New English File»;

- разработан комплекс упражнений, соответствующих лингводидактической концепции и нацеленных на формирование ЛСК и отработан на практике.

Целью нашей работы было раскрытие содержания и специфики формирования лингвострановедческой компетенции в системе непрерывного образования, с учетом лингводидактических принципов; рассмотрение существующих методов ее формирования и разработка системы заданий для формирования ЛСК.

Исходя из выполненных нами задач, можно сделать вывод, что исследование прошло успешно и цель достигнута.

Список литературы

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий. – 2009.
2. Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке: Учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 416 с.
3. Акимова О. С. Формирование лингвострановедческой компетенции старших школьников // Молодой ученый. 2016, №8. — С. 896-898.
4. Ариян М.А. Лингвострановедение в преподавании иностранного языка в старших классах средней школы // Иностранные языки в школе. – 2000. – с. 89-102
5. Асмолов, А.Г. Стратегия и методология социокультурной модернизации образования/ А.Г. Асмолов.- М., ФГАУ ФИРО. 2011.- 73с.

6. Беляков, С.А. Проблемы построения системы управления непрерывным образованием/ С.А. Белякова, А.А. Иванова// Проблемы развития высшей школы.-2014.-№2-С. 37-44.
7. Богин Г.И. Современная лингводидактика. Калинин: Калинин. гос. ун-т, 1980. – 61 с.
8. Бовтенко М.А. Компьютерная лингводидактика: Учебное пособие М.А. Бовтенко. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 216 с.
9. Верещагин Е.М. Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова - М. : Рус. яз., 2000. – с. 145-160
- 10.Верещагин Е.М., Костомаров В.Г., «Язык и культура» ,М., 1973. – с. 479-657
11. Вятютнев М.Н. Традиции и новации в методике преподавания русского языка как иностранного // Русский язык за рубежом. 1985. №5
12. Дахин А. Компетенция и компетентность: сколько их у российского школьника? // Народное образование. – 2004. - №4. – С.136-144.
- 13.Далабаев, Ж.К. Образование для всех на протяжении всей жизни – современный приоритет времени/Ж.К. Далабаев//Педагогический мир.-2012.-№11.-С.24-26.
- 14.Емельянова Я.Б., Лингвострановедческая компетенция переводчика: теория и практика, 2010, Нижний Новгород, с. 105-149
- 15.Кубанев Н.А, Набилкина Л. Н. Имагология и межкультурная коммуникация как выражение междисциплинарного подхода к изучению образа Америки в контексте диалога культур. В сборнике: Традиции и инновации в лингвистике и лингвообразовании. Арзамас, 2014. – с.71–79.
- 16.Кубанев Н.А, Набилкина Л. Н. Проблема взаимодействия языка и социального статуса. Приволжский научный вестник. 2015 № 11(51) с. 123–126.
- 17.Маслова В.А., «Лингвокультурология» М.: Изд. центр "Академия", 2001, с. 17 — 18

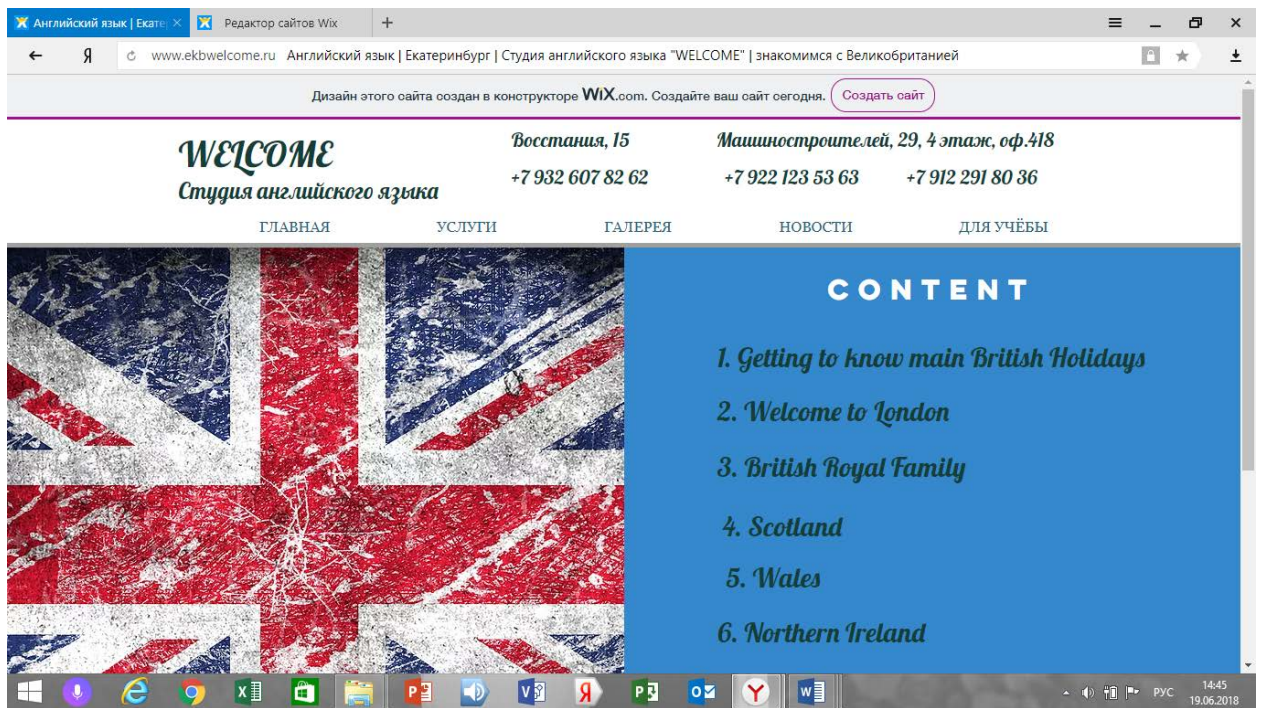
18. Мильруд Р.П. Компетентность в изучении языка // Иностранные языки в школе. – 2004. - №7. – С.30 - 36.
19. Никитенко З.Н. Лингвострановедение. // Иностранные языки в школе 1994-№5. – с. 13
20. Никитенко З.Н. Создание культурной среды при обучении младших школьников №4, 2008. – с. 87-99
21. Оберемко О. Г., Лингвострановедение. Учебное пособие для студентов факультета очно-заочного обучения, Нижний Новгород, 2010
22. Орехова И.А. Формирование лингвокультурологической компетенции в процессе обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2004. - №5. – с.28 – 30.
23. Починок Т.В. Формирование социокультурной компетенции как основы межкультурного общения №7, 2007. – с. 65-67
24. Просянкина М. Лингвострановедение и его роль в обучении иностранным языкам, 2002. – с. 198-222
25. Сысоев П.В. Языковое поликультурное образование №4, 2006.
26. Томахин Г.Д. Фоновые знания как основной предмет лингвострановедения Ин. яз. в школе, 1999
27. Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое? // Иностранные языки в школе № 6, 1996. – с.297
28. Томахин Г. Д. Культура стран английского языка. // Иностранные языки в школе, 2000, №2
29. Фадеева Н. The creative potential of didactic materials of country studies in teaching students French, materials from the conference 'Education and science without borders', 2013
30. Фурманова В.П., «Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам», 1984. – с. 32-33
31. Халеева И. И. Вторичная языковая личность как реципиент инофонного текста // Язык-система. Язык-текст. Язык-способность. М., 1995. – с.286

32. Цибизова, Т.Ю. Интеграция науки и образования как элемент системы непрерывного профессионального образования/Т.Ю. Цибизова//Интеграция образования.-2013.-№10-С.25-29.
33. Шаклеин В.М. Русская лингводидактика: история и современность: Учеб. пособие. –М.: РУДН, 2008. – 209 с.
34. Щукин А.Н., Методика преподавания русского языка как иностранного», 1990. – с.32
35. <https://www.ekbwelcome.ru/>
36. <http://www.britishholidays.org/>
37. https://www.youtube.com/watch?time_continue=7&v=45ETZ1xvHS0
38. <https://www.bbc.com/news/uk-23272491>
39. https://www.youtube.com/watch?v=x368M5hDu_w
40. <http://www.ukstudentlife.com/Britain/Countries/Scotland.htm>
41. <https://www.britannica.com/place/Wales>
42. <http://www.wales.com/national-symbols>
43. <https://www.youtube.com/watch?v=HdL-MdVDFIY>
44. <http://www.everyculture.com/No-Sa/Northern-Ireland.html>

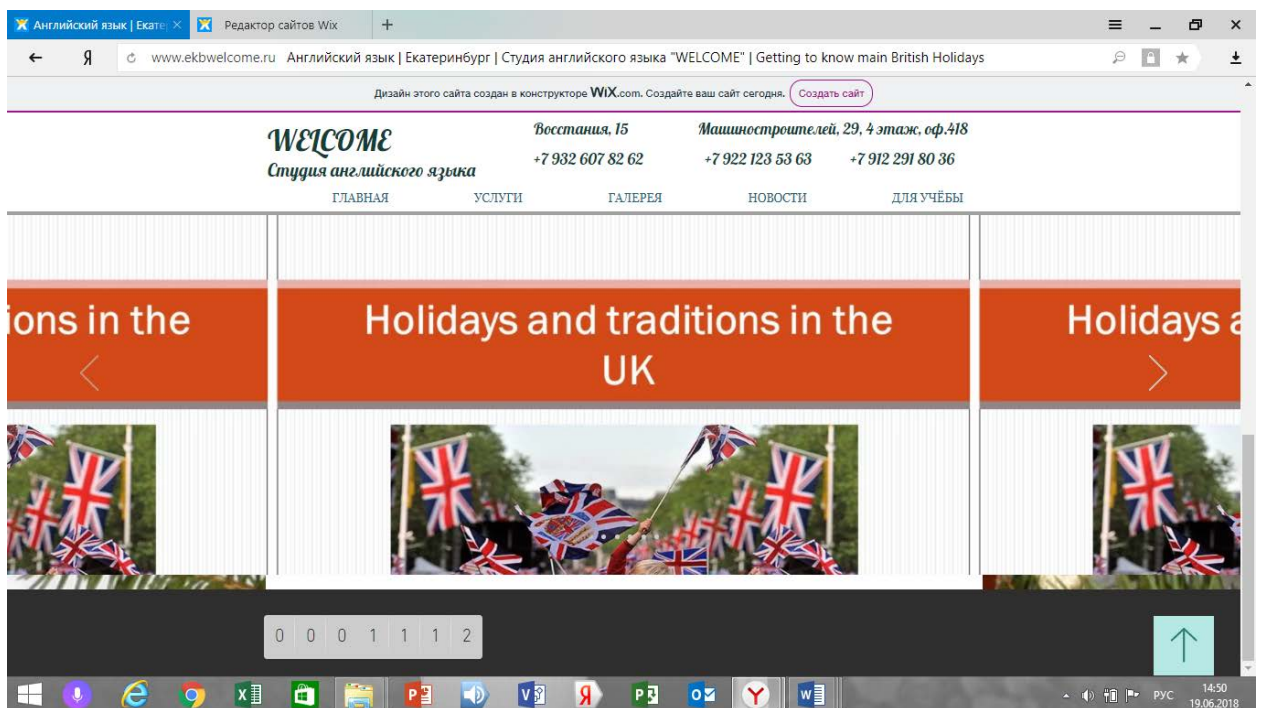
Приложения

Приложение 1





Приложение 2



Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Getting to know main British Holidays

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

WELCOME
Студия английского языка



Восстания, 15 +7 932 607 82 62
 Машиностроителей, 29, 4 этаж, оф.418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ

Bank holidays

There're eight official public holidays a year in Great Britain. They are:

- New Year Holiday,
- Good Friday,
- Easter Monday,
- May Day Holiday,
- Spring Holiday,
- Summer Holiday,
- Christmas Day,

0 0 0 1 1 1 2

14:50 19.06.2018

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Getting to know main British Holidays

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт





WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 +7 932 607 82 62
 Машиностроителей, 29, 4 этаж, оф.418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ

New Year`s Day in London

- Thousands of people gather at the banks of the river Thames to see an almost 12-minute fireworks display over the London Eye. It's a ticketed event.
- The firework is followed by the largest New Year`s Parade in the world. It raises money for local charities.

0 0 0 1 1 1 2

14:51 19.06.2018

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Getting to know main British Holidays

Дизайн этого сайта создан в конструкторе Wix.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

WELCOME
Студия английского языка





Восстания, 15 Машиностроителей, 29, 4 этаж, оф.418
+7 932 607 82 62 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ

and First

Hogmanay, Loony Dook, and First Footing in Scotland

- Hogmanay – New Year`s Eve
- Loony Dook, an event where costume-wearing people jump into frozen bodies of water to raise money for charity.
- First Footing is a tradition, where the first guest of the New Year brings gifts that symbolize good fortune, such as black bun, coal, salt, shortbread, and whisky.

Windows taskbar: 14:53 19.06.2018

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Getting to know main British Holidays

Дизайн этого сайта создан в конструкторе Wix.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 Машиностроителей, 29, 4 этаж, оф.418
+7 932 607 82 62 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

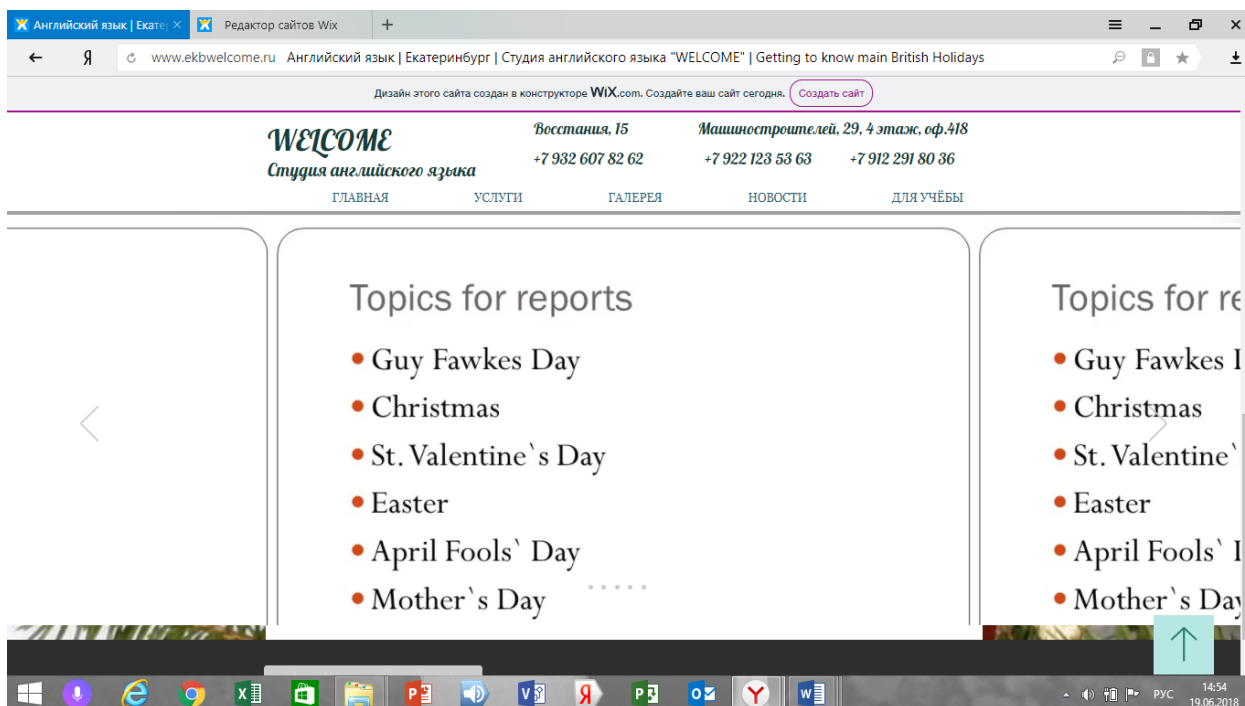
ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ

on

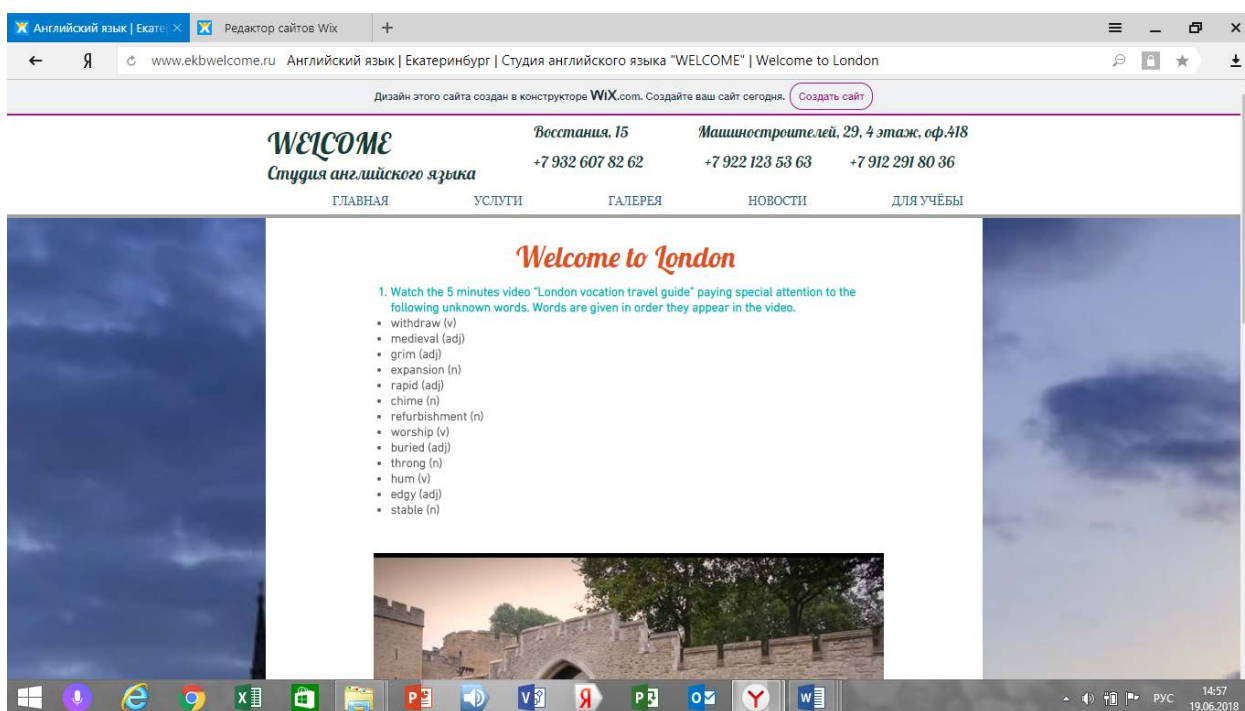
Questions for discussion

- What are the Bank holidays?
- What UK Bank holidays can you name?
- What are two major New Year`s traditions in London?
- What`s special about London New Year`s Firework?
- How is New Year`s parade in London connected with charity?
- What does Hogmanay mean?
- What do people do on Loony Dook?
- Who`s a first footer?

Windows taskbar: 14:53 19.06.2018



Приложение 3



Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Welcome to London


Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 +7 932 607 82 62
Машиностроителей, 29, 4 этаж, оф.418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ

stable (n)



2. Match the words with their definitions.

A. withdraw (v) 1. a building for the shelter and feeding of certain domestic animals, especially horses

B. medieval (adj) 2. having a sharp or biting edge

14:58
19.06.2018

Приложение 4

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | British Royal Family

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

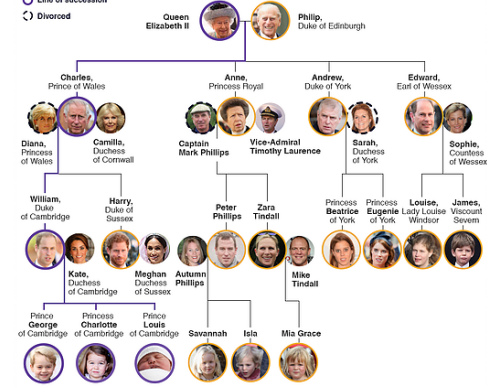
WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 +7 932 607 82 62
Машиностроителей, 29, 4 этаж, оф.418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ

*Kate is Harry's sister-in-law.
***Duke/Duchess – герцог/герцогиня
Earl/Countess – граф/графиня
Viscount – виконт

Line of succession
Divorced



15:01
19.06.2018

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix


www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | British Royal Family

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

WELCOME
Студия английского языка


Восстания, 15 +7 932 607 82 62
Машинистрестрей.ад. 29, 4 этаж, оф.418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ




The Prince of Wales is the Queen's eldest son and first in line to the throne. On 28 July 1951 he married Lady Diana Spencer who became the Princess of Wales. The couple had two sons, William and Harry. They later separated and their marriage was dissolved in 1996. On 31 August 1997, the Princess was killed in a car crash in Paris. Prince Charles married Camilla Parker Bowles on 9 April 2005. As heir to the throne, his main duties are to support the Queen in her royal commitments.

Text 2.
Duke of Cambridge
Born: 1982



Prince William is the eldest son of the Prince of Wales and Diana, Princess of Wales, and is second in line to the throne. The Duke was 15 years old when his mother died. He went on to study at St Andrews University, where he met his future wife, Kate Middleton. The couple were married in 2011. On his 21st birthday, he was appointed a Counsellor of State, standing in for the Queen on official occasions. He and his wife had their first child, George, in July 2013 and their second, Charlotte, in 2015. The prince trained with the Army, Royal Navy and RAF before spending three years as an RAF search and rescue pilot with RAF Valley in Anglesey, north Wales. He also worked part-time for two years as a copilot with the East Anglian Air Ambulance alongside his royal duties. He left the role in July 2017 to take on more royal duties on behalf of the Queen and Duke of Edinburgh.

Text 3.
Prince Harry
Born: 1984



Prince Harry trained at the Royal Military Academy Sandhurst and went on to become a lieutenant in the Army, serving as a helicopter pilot. He has been a Counsellor of State since his 21st birthday, standing in for the Queen on official duties. During his 10 years in the Armed Forces, Capt Wales, as he became known, was active serving in Afghanistan twice, in 2011 to 2013 as an Apache helicopter co-pilot and gunner. He left the Army in 2015 and now focuses on charitable work, including campaigning in Africa and organising the Invictus Games for injured members of the armed forces. He married US actress Meghan Markle on 19 May at Windsor Castle.

Windows taskbar: 15:04 19.06.2018

Приложение 5

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix


www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Scotland

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. Создать сайт

WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 +7 932 607 82 62
Машинистрестрей.ад. 29, 4 этаж, оф.418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЁБЫ



2. Work in pairs. Watch the following short video about 25 interesting facts about Scotland and complete the chart below with words which came to your mind in connection with what you'll be watching. Compare it to the other groups. Give a talk on each topic.

Windows taskbar: 15:06 19.06.2018

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix


www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Scotland

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. [Создать сайт](#)

WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 +7 932 607 82 62
Машиностроительный, 29, 4 этаж, оф. 418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЕБЫ



2. Work in pairs. Watch the following short video about 25 interesting facts about Scotland and complete the chart below with words which came to your mind in connection with what you'll be watching. Compare it to the other groups. Give a talk on each topic.

Windows taskbar: 15:07 19.06.2018

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Scotland

Дизайн этого сайта создан в конструкторе WIX.com. Создайте ваш сайт сегодня. [Создать сайт](#)

WELCOME
Студия английского языка

Восстания, 15 +7 932 607 82 62
Машиностроительный, 29, 4 этаж, оф. 418 +7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЕБЫ

Scotland is located in the northern part of Great Britain. Scottish traditions include Scottish dancing, celebrations at the start of a new year **Hogmanay**, and the **Highland Games**. Music is an important part of the culture. **Bagpipes** are famous traditional Scottish musical instruments. The country produces some of the world's finest whisky. There is much beautiful scenery throughout the country, including mountains (including the highest in Great Britain, **Ben Nevis**), lakes (known as lochs, including the famous **Loch Ness**), valleys (known as **glens**) and forests. The national emblem of Scotland is the **thistle**. The patron saint of Scotland is St Andrew. Scotland prints its own bank notes: notes printed by the Bank of Scotland or the Royal Bank of Scotland have the same value as those printed by the Bank of England.

Hogmanay is the Scots word for the last day of the year and is synonymous with the celebration of the New Year in the Scottish manner. It is normally followed by further celebration on the morning of New Year's Day (1 January) or, in some cases, 2 January—a Scottish bank holiday.

The origins of **Hogmanay** are unclear, but it may be derived from Norse and Gaelic observances. Customs vary throughout Scotland, and usually include gift-giving and visiting the homes of friends and neighbours, with special attention given to the first-foot, the first guest of the new year.

Highland games are events held in spring and summer in Scotland as a way of celebrating Scottish culture. Certain aspects of the games are so well known as to have become emblematic of Scotland, such as the **bagpipes**, the **kilt**, and the heavy events, especially the **caber toss**. While centered on competitions in piping and drumming, dancing, and Scottish heavy athletics, the games also include entertainment and exhibits related to other aspects of Scottish culture.

Answer the questions.

1. Where is Scotland located?
2. What scenery can you enjoy in Scotland?
3. Do the Scots have their own currency?
4. What does Hogmanay celebrate? What are the traditions of this festivity?
5. What sort of arts can you witness at Highland Games?

Match the highlighted words with the pictures.



Windows taskbar: 15:08 19.06.2018

Приложение 6

Английский язык | Екат... Редактор сайтов Wix

www.ekbwelcome.ru Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Wales

Данная страница сайта создана в конструкторе WIX.com. Создать свой сайт

WELCOME
Студия английского языка

Вестманна, 15
+7 932 607 82 62

Мансиестроте.нб. 29, 4 этаж, оф.518
+7 922 123 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЕБЫ

National Day: "Dydd Gŵyl Dewi" (St David's Day)
National Anthem: Land of my Ancestors
Currency: Pound sterling (£)

2. Work in pairs. Look through the text about one of the Welsh symbols you have and think what questions you should ask to find out the missing information. Ask your partner, who has the complete version of the text.

The Leek
According to legend on the eve of the battle against the Saxons St David advised the Britons to wear leeks in their caps so as to easily distinguish them from the Saxons. This helped to secure a great victory. Today Welsh people around the world wear leeks on St David's Day. It is also a surviving tradition that soldiers in the Welsh regiments eat a raw leek on St David's Day.

The Daffodil
The Welsh for leek (the original national emblem) is Cenhinen, while the Welsh for daffodil is Cenhinen Pedr. Over the years they became confused until the daffodil was adopted as a second emblem of Wales.

The Welsh Flag
National flag of Wales - The Red Dragon - was granted official status in 1959, but the dragon itself has been associated with Wales for centuries. Some say it's the oldest national flag still in use, and that it was used by King Arthur and other ancient Celtic leaders.

The Harp
The harp is regarded as the national instrument of Wales. By the end of the 18th century, the triple harp - so called because it had three rows of strings - was widely known as the Welsh harp on account of its popularity in Wales. The harp has been used through the ages as an accompaniment to folk-singing and dancing and as a solo instrument.

3. Choose one of the topics below and make the short report. Prepare 5 questions on the topic of your report.

1. St David's Day in Wales
2. St Deyrnwen's Day

15:12
19.06.2018

Приложение 7

Английский язык | Екатеринбург | Студия английского языка "WELCOME" | Northern Ireland

Вестманна 15 Машинистроуте нит 29, 4 этаж, оф-418
+7 932 607 82 62 +7 922 23 53 63 +7 912 291 80 36

ГЛАВНАЯ УСЛУГИ ГАЛЕРЕЯ НОВОСТИ ДЛЯ УЧЕБЫ

Northern Ireland

1. Watch the video and listen to the story about Northern Ireland and its capital - Belfast, told by the woman who was born there. Mark the sentences TRUE or FALSE. Correct the false sentences.

1. The narrator was born in Belfast but then moved to another place.
2. The Titanic was built in Northern Ireland.
3. Narrator's grandfather was on the Titanic when the tragedy happened.
4. Titanic Belfast is a department store which was opened in 2012.
5. Belfast has a lot of fabulous architecture from the Victorian Era.
6. The road between Belfast and the causeway coast stretches for about 450 miles.
7. The Giant's Causeway is a UNESCO world heritage site.
8. Bushmills distillery is the oldest whiskey distillery in the UK.
9. From top to bottom of Northern Ireland is about two hours driving time.

2. Read the following text about Irish food customs and choose the correct alternative.

Food in Daily Life. The diet is rather simple. Porridge or oatmeal often is eaten at breakfast. At midmorning, one stops for a cup of tea or coffee with cookies or biscuits. Most people eat the main meal at midday. This meal generally is meat-based, featuring beef, chickens, pork or lamb. Fish and chips are eaten for a quick meal and a rich soup with plenty of bread can be bought in taverns at lunchtime. Potatoes are a staple, but onions, cabbage, peas, and carrots are eaten just as frequently. Irish stew combines the chief elements of the cuisine with mutton, potatoes, and onions. Bakers carry a variety of breads, with brown bread and white soda bread served most often with meals. White sliced bread is called pan in Irish. Belfast's soda bread enjoys an excellent reputation; made of flour and buttermilk it is found throughout the country. In the evening, families eat a simple meal of leftovers or eggs and toast. A drink generally means beer, either lager or stout. Guinness, brewed in Dublin, is the black beer most often drunk. Whiskey also is served in pubs, and coffee is also available. Food Customs at Ceremonial Occasions. Food customs of the Northern Irish are not really different from the practices of the Irish in the Republic of Ireland. Christmas supper includes meat such as chicken and ham followed by plum pudding. Being a strongly Catholic country, the Friday night prohibition of meat is observed by Catholics. Since fish is permitted, the Friday evening meal generally features trout or salmon.

Choose the correct alternative.

1. Porridge or oatmeal often is eaten at...

Доступна новая версия Zona 2.0.2.0

Нововведения:
• исправление ошибок.

Обновить

15:29
19.06.2018

Приложение 8

Quiz. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Name _____

1. The United Kingdom consists of _____

- (A) England, Scotland, Wales.
- (B) Great Britain and Northern Ireland.
- (C) England and Scotland.
- (D) Great Britain and the Irish Republic.

2. Great Britain includes _____

- (A) England, Scotland, Wales.
- (B) England and Scotland.
- (C) England and Wales.
- (D) England and Ireland.

3. Who is the head of the state in the UK?

- (A) The Prime Minister
- (B) The Lord Chancellor
- (C) The Monarch
- (D) The Speaker

4. The Monarch of the UK _____

- (A) rules and governs.
- (B) reigns but does not rule.
- (C) reigns and rules.
- (D) rules but does not reign.

5. The motto of the UK is _____

- (A) "God and My Right".
- (B) "God Save the Queen".
- (C) "Land and My Fathers".
- (D) "In God We Trust".

6. Which of the following is the royal residence?

- (A) Westminster Palace
- (B) Buckingham Palace
- (C) The Tower
- (D) Whitehall

7. What bird is the national bird of the UK?

- (A) The blackbird (грач)
- (C) Robin Redbreast (малиновка)
- (B) The sparrow (воробей)
- (D) The starling (скворец)

8. The flag of the United Kingdom is known as

- A) a Red nose
- C) St. George
- B) the Union Jack
- D) the Stars and Stripes

9. What is the symbol of the pound of sterling?

- (A) \$
- (B) £
- (C) ¥
- (D) €

10. Who gave England its name "Angle land"?

- (A) The Celts
- (C) The Romans
- (B) The Germanic tribes
- (D) The Normans

11. What misfortune fell upon London in 1666?

- (A) The Great Flood
- (B) The Plague
- (C) The Great Fire
- (D) The Great Depression

12. What is the highest mountain in the United Kingdom?

- (A) Ben Nevis
- (B) Snowdon
- (C) The Mourne Mountain
- (D) The Pennine Chain

13. Which river is the longest in Britain?

- (A) The Thames
- (B) The Severn
- (C) The Avon
- (D) The Tweed

14. Loch Ness is _____

- (A) a person.
- (B) a lake.
- (C) a valley.
- (D) a river.

15. Which part of London is the heart of its business and commercial life?

- (A) The City
- (B) The East End
- (C) The West End
- (D) Westminster

16. Trafalgar is _____

- (A) a cape.
- (B) a town.
- (C) a square.
- (D) a bay.

17. What is the name of the guards in the *Tower of London*?

- (A) Beefeaters
- (B) Castle guards
- (C) Tower guards
- (D) Cheeseaters

18. The public school is _____

- (A) a comprehensive school for bright children in which the tuition is free.
- (B) a specialized school for talented children in which the tuition fee is quite low.
- (C) a private school for privileged children in which the tuition fee is very high.
- (D) a common boarding school for all children.

19. Wimbledon is associated with _____

- (A) horse racing.
- (B) soccer.
- (C) tennis.
- (D) cricket

20. What are Bank Holidays?

- (A) unofficial holidays
- (B) public holidays
- (C) Sunday holidays
- (D) holidays for bank workers

21. Which of the following holidays is not a bank holiday in the UK?

- (A) Christmas Day
- (B) St. Patrick's Day
- (C) Easter Monday
- (D) Boxing Day

22. What is 5th November?

- (A) St Patrick Day
- (B) St Valentine's Day
- (C) Guy Fawkes' Night
- (D) Boxing Day

23. What is the name of a famous shopping street in *London*?

- (A) Broadway
- (B) Fleet Street
- (C) Oxford Street
- (D) Wall Street

24. When can a first-footer expect a glass of whiskey?

- (A) on Christmas Eve
- (B) on New Year's Eve
- (C) at Halloween
- (D) on Easter Sunday

25. Guy Fawkes is _____

- (A) a famous historian.
- (B) a national hero of Britain.
- (C) an English poet.
- (D) the man who wanted to set fire to the British Parliament.

Answers.

1. B
2. A
3. D
4. B
5. B
6. C
7. C
8. B
9. B
10. B
11. C
12. A
13. B
14. B
15. A
16. C
17. A
18. C
19. C
20. B
21. B
22. C
23. C
24. B
25. D

Control test. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Name _____

1. Who gave England its name “Angle land”?

- (A) The Celts
- (C) The Romans
- B) The Germanic tribes
- (D) The Normans

2. The flag of the United Kingdom is known as

- A) a Red nose
- C) St. George
- B) the Union Jack
- D) the Stars and Stripes

3. Who is the head of the state in the UK?

- (A) The Prime Minister
- (B) The Lord Chancellor
- (C) The Monarch
- (D) The Speaker

4. Which part of London is the heart of its business and commercial life?

- (A) The City
- (B) The East End
- (C) The West End
- (D) Westminster

5. The motto of the UK is _____

- (A) “God and My Right”.
- (B) “God Save the Queen”.
- (C) “Land and My Fathers”.
- (D) “In God We Trust”.

6. When can a first-footer expect a glass of whiskey?

- (A) on Christmas Eve
- (B) on New Year`s Eve
- (C) at Halloween
- (D) on Easter Sunday

7. What is the name of the guards in the *Tower of London*?

- (A) Beefeaters
- (B) Castle guards
- (C) Tower guards
- (D) Cheeseaters

8. Great Britain includes _____

- (A) England, Scotland, Wales.
- (B) England and Scotland.
- (C) England and Wales.
- (D) England and Ireland.

9. What is the symbol of the pound of sterling?

- (A) \$
- (B) £
- (C) ¥
- (D) €

10. The United Kingdom consists of _____

- (A) England, Scotland, Wales.
- (B) Great Britain and Northern Ireland.
- (C) England and Scotland.
- (D) Great Britain and the Irish Republic.

11. What misfortune fell upon London in 1666?

- (A) The Great Flood
- (B) The Plague
- (C) The Great Fire
- (D) The Great Depression

12. What is the highest mountain in the United Kingdom?

- (A) Ben Nevis
- (B) Snowdon
- (C) The Mourne Mountain
- (D) The Pennine Chain

13. Which river is the longest in Britain?

- (A) The Thames
- (B) The Severn
- (C) The Avon

(D) The Tweed

14. Loch Ness is _____

(A) a person.

(B) a lake.

(C) a valley.

(D) a river.

15. The Monarch of the UK _____

(A) rules and governs.

(B) reigns but does not rule.

(C) reigns and rules.

(D) rules but does not reign.

16. Trafalgar is _____

(A) a cape.

(B) a town.

(C) a square.

(D) a bay.

17. What bird is the national bird of the UK?

(A) The blackbird (грач)

(B) Robin Redbreast (малиновка)

(C) The sparrow (воробей)

(D) The starling (скворец)

18. The public school is _____

(A) a comprehensive school for bright children in which the tuition is free.

(B) a specialized school for talented children in which the tuition fee is quite low.

(C) a private school for privileged children in which the tuition fee is very high.

(D) a common boarding school for all children.

19. Wimbledon is associated with _____

(A) horse racing.

(B) soccer.

(C) tennis.

(D) cricket

20. What are Bank Holidays?

(A) unofficial holidays

(B) public holidays

(C) Sunday holidays

(D) holidays for bank workers

21. Which of the following holidays is not a bank holiday in the UK?

(A) Christmas Day

(B) St. Patrick's Day

(C) Easter Monday

(D) Boxing Day

22. What is 5th November?

(A) St Patrick Day

(B) St Valentine's Day

(C) Guy Fawkes' Night

(D) Boxing Day

23. What is the name of a famous shopping street in London?

(A) Broadway

(B) Fleet Street

(C) Oxford Street

(D) Wall Street

24. Which of the following is the royal residence?

(A) Westminster Palace

(B) Buckingham Palace

(C) The Tower

(D) Whitehall

25. Guy Fawkes is _____

(A) a famous historian.

(B) a national hero of Britain.

(C) an English poet.

(D) the man who wanted to set fire to the British Parliament.

Answers.

1. B
2. A
3. D
4. B
5. B
6. C
7. C
8. B
9. B
10. B
11. C
12. A
13. B
14. B
15. A
16. C
17. A
18. C
19. C
20. B
21. B
22. C
23. C
24. B
25. D